

Brochu: «C'est une situation tragique»

À cause de la grève, les Expos mettent à pied près de 2000 employés, permanents et occasionnels

Michel LAJEUNESSE

Montréal (PC)

Claude Brochu, président des Expos, a voulu faire le point hier lors de la première journée de grève dans le baseball. Il a insisté pour dire toute sa frustration.

Et il a aussi déclaré à nouveau que dans le cas de l'équipe montréalaise, le plafond salarial dans le baseball était essentiel et que c'était toujours une question de survie.

Les Expos connaissent la meilleure saison de leur histoire. Ils présentaient la meilleure fiche du baseball majeur. On se demande maintenant si le conflit sera réglé à temps pour compléter le calendrier et couronner de vrais champions.

«Je dois admettre que c'est très frustrant, a d'abord mentionné Claude Brochu en conférence de presse. C'est frustrant pour nous, pour les joueurs, pour nos employés, pour les commerçants du coin. Tout ce que nous pouvons souhaiter, c'est que le conflit se règle rapidement pour nous permettre de reprendre la course au championnat le plus vite possible.»

Claude Brochu a ensuite parlé de moments tragiques puisque les Expos ont dû procéder à des mises à pied dès hier.

«Je sais que certaines équipes ont procédé autrement, choisissant seulement de réduire la paye, mais nous avons décidé de mettre à pied plusieurs de nos employés. C'est ainsi que 35 employés permanents, 49 saisonniers, ceux qui travaillent pour nous de six à sept mois par année, et 1775 employés à l'événement ont été remerciés de leurs services. C'est une situation difficile et tragique.»

Enjeu: la survie

Mais Claude Brochu est revenu à un thème qui lui est cher depuis le début des négociations, soit la survie des équipes évoluant dans les petits marchés, dont les Expos.

Il croit toujours que sans un plafond salarial, le baseball ne peut continuer de progresser.

«Si on ne sait pas exactement ce qu'il nous en coûtera pour opérer, on ne peut pas espérer progresser comme industrie. La véritable question que nous voulons poser aux joueurs est combien voulez-vous être payés.»

Sans la grève et en continuant au

rythme des derniers mois, les Expos auraient attiré facilement 2,2 millions de spectateurs au Stade olympique au cours de la saison. Ils auraient fait leurs frais.

«Je pense que nous avons une réputation très honnête comme organisation, a dit Claude Brochu. Je voudrais rétablir certains faits. Con-

trairement à ce que le Financial World a publié, nous n'avons pas réalisé des profits de 14 millions \$ l'an dernier. Je ne sais pas où ils ont pris leurs chiffres, mais je peux vous assurer que nous avons réalisé des profits de l'ordre de 1,5 million \$. C'est tout.

«Il serait injuste de voir les

Expos subir le même sort que les Pirates, les Padres et les Twins. Et si nous n'avons pas de plafond salarial, c'est exactement ce qui va se produire.»

Claude Brochu soutient toujours que les Expos sont une des équipes qui ne peuvent rivaliser avec celles installées dans les gros marchés.

«C'est vrai que nous connaissons ne nous arrive pas souvent. Et c'est une saison exceptionnelle, mais cela vraiment injuste.»

Les deux parties veulent un médiateur

D2

Le curé privé de son «péché mignon»

Alain GOUPI

Sherbrooke

Parler baseball avec le curé Robert Jolicoeur, c'est un peu comme aller à la confesse. A la différence près que cette fois-ci, c'est le confesseur qui devient le confessé.

Car le curé Jolicoeur ne s'en cache pas: il aime le baseball. «J'aime tout ce qui entoure le baseball, précise-t-il. J'aime l'ambiance qu'on retrouve dans un stade. J'aime entendre le bruit de la balle et du bâton, les cris de la foule. J'aime aussi la stratégie qui en fait partie.»

La passion du curé Jolicoeur pour le sport national des Américains est bien connue des Estriens. Elle remonte en fait à ses premières années de sacerdoce, en 1976, à la paroisse Saint-Esprit de Sherbrooke: un péripère au stade Jarry de Montréal, avec une bande de 48 jeunes de la paroisse, et ce fut le coup de foudre.

Depuis ce temps, Robert Jolicoeur a fait le tour de tous les stades de la Ligue nationale. «Tous, sauf un, celui du Colorado où je devais me rendre le 22 août. J'avais même réservé mes billets.»

Mais les chances qu'il puisse s'y rendre sont bien minces. Depuis hier, le baseball majeur est aux prises avec un autre conflit de travail — un huitième depuis 1972 —. Faute de pouvoir s'entendre avec les propriétaires des équipes, l'Association des joueurs a en effet appelé ses membres à faire la grève.

Depuis hier donc, tous les amateurs de baseball d'Amérique du Nord — et plus particulièrement ceux des Expos de Montréal, la meilleure équipe du baseball majeur — sont privés de leur sport favori. Et personne ne sait quand les deux parties finiront par s'entendre tellement leurs positions sont aux antipodes d'une entente.

«Tout ce que je souhaite, c'est que ça se règle au plus vite», affirme le curé Jolicoeur lorsque invité à formuler ses commentaires sur le sujet.

Comme la plupart des amateurs, il dit avoir beaucoup de difficulté à se ranger du côté des joueurs qui se permettent de faire la grève alors que le salaire moyen est de 1,2 million \$ par année et que leur fonds de grève est évalué à quelques 208 millions \$.

Mais à tout prendre, le curé Jolicoeur souhaite que, cette fois-ci, les propriétaires fassent preuve de solidarité afin de ne pas céder devant toutes les revendications des joueurs. Surtout, dit-il, sur le plan de l'autonomie où les joueurs exigent de pouvoir offrir leur services aux plus offrants après avoir joué deux saisons dans le baseball majeur.

«S'ils acceptent ça, c'est la fin des petits marchés comme à Montréal. On va perdre tous nos bons et jeunes joueurs au profit des gros clubs», déplore-t-il.

Les anecdotes «sacrées» du curé Jolicoeur

D3



Téléphoto Christian Landry

Quelque peu déçu, le curé Robert Jolicoeur espère que la grève du baseball majeur sera de courte durée afin de pouvoir utiliser les billets qu'il possède pour aller voir jouer les Expos.

LES FAUCONS À L'ENTRAÎNEMENT

Un 7e camp pour Chouinard

L'entraîneur-chef s'attend à de belles luttes à l'entraînement qui débute demain

Louis-ERIC ALLARD

Sherbrooke

Demain à 16h, lorsque le camp d'entraînement des Faucons de Sherbrooke se mettra en branle sur la glace du Palais des sports, Guy Chouinard ne se retrouvera pas en terrain inconnu.

L'entraîneur-chef en sera à un septième camp d'entraînement comme pilote d'une équipe de la LHJMO.

«Lorsque le camp débute, tu veux toujours que tout roule bien et que toutes les choses soient en place. Tu espères que tous les joueurs tiendront parole et se rapporteront au camp. Et tu souhaites surtout avoir le plus de surprises et le moins de déceptions possibles», confie Chouinard.

Ce dernier, comme il a déjà dit récemment, s'attend à de belles batailles lors de son prochain camp d'entraînement.

«Je crois que les positions de gardien, centre et ailier gauche vont amener de belles luttes», croit-il.

Devant le filet, il y aura pas moins de huit gardiens qui tenteront de dénicher l'un des deux postes disponibles. L'entraîneur des gardiens, Stéphane Waite, a bien hâte de voir les candidats qui vont se présenter à lui.

«Il va y avoir beaucoup de talent devant le filet. On ne peut pas dire qui fera l'équipe, car sinon on ne ferait pas de camp. La saison dernière, j'ai vu deux fois à l'oeuvre notre premier choix, Jean-Sébastien Aubin, et il m'a bien impressionné. Il ne faut pas oublier Claude Fernet et on dit beaucoup de bien du gardien américain (Mark Tagliardi). Je connais le petit Nolet (Stéphane) pour l'avoir dirigé à l'école de hockey. Kaven St-Pierre a bien du talent. Il l'a prouvé dans le junior AA la saison dernière», souligne Waite.

Il y a évidemment le vétéran Luc Bélanger qui part avec une longueur d'avance avec la saison qu'il a connue avec les Faucons en 1993-94.

Des transactions?

La saison n'a même pas encore été amorcée que les rumeurs de

transactions vont repartir dans la LHJMO. Depuis le 5 août jusqu'au 31, les équipes peuvent transiger. Après quoi, il ne restera qu'une période d'échanges durant le temps des Fêtes. Les Faucons pourraient regarder pour un joueur de 20 ans de premier plan.

Quatre 20 ans se présenteront au camp des Faucons. Le capitaine des Faucons, Stéphane Julien, est déjà assuré d'un poste. Pour le moment, les attaquants Pascal Bernier et Yan St-Pierre semblent être les candidats logiques pour obtenir les deux au-

tres places disponibles pour les 20 ans.

Le défenseur Louis Bernard sera de passage au début du camp, mais tout indique qu'il évoluera au sein du club-école du Canadien de Montréal au cours de la prochaine saison. Il a paraphé une entente de quatre ans avec l'organisation du Canadien l'an dernier.

«C'est sûr que l'on ne ferme pas la porte aux transactions. On va voir comment vont aller les choses et si on peut faire quelque chose pour aider les Faucons, on va le faire»,

soutient Chouinard.

Et lorsqu'on demande à Chouinard, si son équipe sera plus imposante que l'an dernier, il rétorque: «Je trouve ça drôle lorsque les gens racontent qu'on se faisait sortir de la patinoire la saison dernière. On a été l'une des meilleures équipes sur la route au cours des deux dernières années. Et ne dit-on pas que c'est sur la route que l'on voit les vrais hommes? On devrait quand même être plus gros physiquement que la saison dernière», finit-il par dire.

Qui sera le Boutin ou le Bélanger de 1994?

Onze joueurs de l'Estrie participent au camp

Sherbrooke (LEA)

Qui sera le Jean-François Boutin ou encore le Luc Bélanger, version 1994? Les Faucons de Sherbrooke ont invité 11 joueurs de la région de Sherbrooke pour l'ouverture de leur camp d'entraînement.

«Je pense que les joueurs de la région ont un bel exemple sous le nez, en Jean-François Boutin et Luc Bélanger, qu'il est possible de se tailler une place avec l'équipe sans avoir été repêché», a lancé, hier en conférence de presse, le pilote des Faucons, Guy Chouinard.

Les gardiens de but David Létourneau, Stéphane Nolet et Kaven St-Pierre, les défenseurs Louis-Simon Arguin, Dominique Bilodeau, Eric Bilodeau ainsi que les at-

taquants Yannick Auger, Yannick Tremblay, Sébastien Lacasse, Jonathan Grégoire et Mirko Langlois, auront leur chance avec les Faucons, mêmes s'ils n'ont pas été réclamés lors du repêchage de la LHJMO.

Pour Yannick Auger et Yannick Tremblay, la marche est haute puisqu'ils évoluaient dans le midjet BB la saison dernière. Ils sont tous deux âgés de 17 ans et disent se présenter au camp sans aucun complexe.

«Si j'ai joué BB plutôt que AA la saison dernière, c'est pour me redonner le goût au hockey et reprendre confiance. Maintenant, j'espère avoir ma chance dans le junior», a raconté Yannick Auger qui évoluait pour les Ambassadeurs de Sherbrooke.

L'autre Yannick évoluait pour les Rockets de Rock Forest. Il disait espérer une invitation des Faucons, même s'il évoluait dans le BB.

«Après tout, je n'étais qu'à ma première année dans le midjet. Je vais me présenter dans l'idée de faire l'équipe. Je vais donner mon 100 pour cent. Les gars vont être plus gros dans le junior, mais je ne me laisserai pas intimider», a assuré Yannick Tremblay.

Pour Éric Bilodeau, il s'agit d'une deuxième chance. Il avait été le choix de 13e ronde des Lynx de Saint-Jean en 1993, mais cette formation n'a pas cru bon de retenir son nom au sein de sa liste de protection.

«Je pars sur le même pied d'égalité que tout le monde. Une fois que tu es au camp, que tu sois repêché ou non n'a pas vraiment d'importance. Ce serait tout une sensation que de sauter sur la glace du Palais des sports en sachant que je suis un membre des Faucons», a-t-il conclu.



Téléphoto, Christian Landry

L'entraîneur Guy Chouinard entoure trois joueurs de la région qui participeront au camp d'entraînement des Faucons de Sherbrooke, soit Yannick Tremblay, Eric Bilodeau et Yannick Auger.

GOLF du LAC LYSER

Magnifique 18 trous + champs de pratique

OUVERT À TOUS!

BALDWIN MILLS Qué.

Un parcours et un site exceptionnels!

TARIFS SAISON 1994
Semaine: 20\$
Week end et fêtes: 24\$

Information et réservation:
(819) 849-2845

Des verts à vous rendre verts de jalousie!

Billet journalier
18 trous seulement
2 pour 1
sur présentation du coupon

(Valable du lundi au vendredi en tout temps et le week-end à partir de 13 h 30 pour la saison 1994)

LE CONFLIT DU BASEBALL MAJEUR

Les deux parties acceptent un médiateur

New York (AP)

Les représentants des joueurs et des propriétaires ont accepté hier de demander l'intervention d'un médiateur fédéral afin de tenter de mettre un terme à la grève du baseball majeur.

Les deux parties ont tenu une rencontre de deux heures hier, mais aucun progrès n'a été signalé.

Le négociateur des propriétaires, Richard Ravitch, a mentionné qu'il rencontrera la semaine prochaine le secrétaire au Travail, Robert Reich. De son côté, le représentant des joueurs, Donald Fehr, a affirmé que l'Association des joueurs rencontrera le médiateur de l'agence fédérale au cours du week-end.

«Je ne sais pas si cette démarche sera d'une quelconque aide, a dit Fehr. Tout ce que je peux dire, c'est que je ne pense pas que cela nuira.»

La grève est le huitième arrêt de travail du baseball depuis 1972.

«C'est une triste journée pour les amateurs de baseball et sûrement pour les joueurs», a commenté Fehr.

Peu après l'ouverture des bureaux, la Ligue nationale et la Ligue américaine ont annoncé l'annulation des 14 matchs prévus au calendrier. La grève menace de mettre un terme à une saison considérée



Marquis Grissom, des Expos de Montréal, a fait le ménage de son casier hier lors du premier jour de grève dans le baseball majeur.

comme la plus excitante depuis plusieurs décennies.

Il se pourrait aussi que la Série mondiale ne soit pas disputée pour la première fois depuis 1904. Même les deux guerres mondiales n'avaient pas empêché la tenue de la grande finale du baseball majeur.

Les joueurs ont déclenché la grève plutôt que de renoncer à ce qui leur a permis d'augmenter 20 fois leur salaire moyen depuis 1976.

La rencontre imprévue d'hier a été tenue à la demande de l'Association des joueurs qui voulaient obtenir une réponse quant à la proposition de partage des revenus formulée la semaine dernière.

L'association soutient qu'elle se retrouve prise au milieu d'une dispute entre les propriétaires des grands et des petits marchés. Ces derniers affirment que la redistribution des revenus est impossible si l'argent ne vient pas des joueurs.

Selon les propriétaires, le plafond salarial permettra de régler les problèmes économiques du baseball.

«La question n'est pas de savoir comment les propriétaires devraient gérer leur club», a presque crié Ravitch au cours d'une conférence de presse.

«Cette question a été réglée après des négociations qui ont duré 14 mois.»

Les équipes ont accepté un nou-



Donald Fehr

veau partage des revenus en janvier mais il ne sera qu'effectif que si les joueurs acceptent un plafond salarial.

Des failles sont toutefois appa-

raues jeudi dans la solidarité des propriétaires. George Steinbrenner a réclamé que les propriétaires devaient être présents à la table des négociations. Peter Angelos, des Orioles de Baltimore, croit que la partie patronale devrait abandonner le plafond salarial et Jerry McMorris, des Rockies du Colorado, estime que cette question est négociable.

Selon Angelos, qui a acheté les Orioles l'an dernier au coût de 178 millions \$, les propriétaires auraient dû s'engager à ne pas imposer un plafond salarial si les joueurs avaient accepté de ne pas déclencher la grève cette année ou la saison prochaine.

De son côté, Marj Schott a questionné l'expérience de Ravitch, qui dirigeait le service du transport en commun de la ville de New York lors d'une grève de 11 jours en 1980.

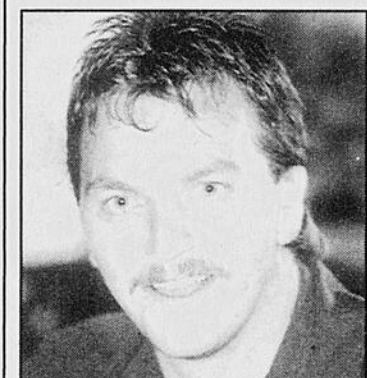
«Je ne sais pas s'il possède une expérience avec les syndicats, a affirmé la propriétaire des Reds de Cincinnati. Je ne le pense pas. On a besoin d'une bonne personne, on va bien voir ce qu'il (Ravitch) fera.»

QUESTION DU JOUR

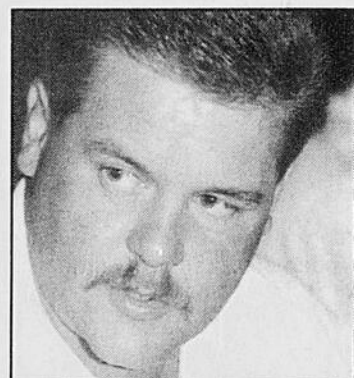
Est-ce que le baseball et les Expos vous manqueront?



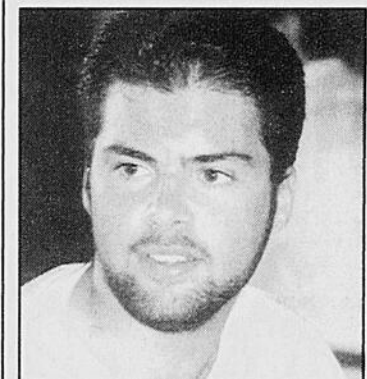
Alain Gamache, Fleurimont: Évidemment, car la grève sera longue, il n'y aura certainement pas de Championnat. Par contre, cette grève va mettre de l'ordre dans la ligue.



Richard Belly, Sherbrooke: «Oui, mais qu'est-ce que tu veux... Ça va être long. On va écouter le hockey...»



Richard Asselin, Sherbrooke: «Oui parce que ça va durer une quarantaine de jours. Je ne crois pas que cela va se régler cette année. C'est quand même l'ironie du sort, les Expos étaient très bons.»



Joël Thibeault, Baie Trinité: «Oui, j'ai hâte que ça recommence. J'écouterai plus les Expos parce qu'ils gagnaient. Mais je crois que ça va durer longtemps.»



Réal Arnold, Sherbrooke: «Oui, mais il faut que des décisions se prennent. Je trouve ça de valeur...»

UN GUIDE DEUX RÉSEAUX: UNE COMBINAISON GAGNANTE

À PARTIR DU 21 AOÛT

L'AUTOBUS PLUS SOUVENT ! L'AUTOBUS PLUS LONGTEMPS !

Oui, à partir du 21 août, la CMTS offrira deux réseaux distincts pour vous servir encore plus efficacement. Voyez un peu:

LE RÉSEAU RÉGULIER

- Le réseau régulier assure le service du lundi au samedi, de 5h30 à 18h30 ainsi que les jeudis et vendredis soir jusqu'à 0h30 approximativement.
- Ses horaires et ses fréquences ont été améliorés en fonction des grandes périodes d'activité urbaine.
- Le réseau régulier offre maintenant le service HAUTE FRÉQUENCE, du lundi au vendredi, sans interruption jusqu'à 18h30, approximativement, sur les circuits 7, 8 et 12.
- Les circuits du réseau régulier sont numérotés de 1 à 41 et sont identifiés en bleu clair sur les cartes du guide ainsi que sur les panneaux aux arrêts d'autobus.

LE RÉSEAU COMPLÉMENTAIRE

- Le nouveau réseau complémentaire élargit et complète les heures de service à la clientèle en offrant un service et des parcours distincts.
- Il est en opération les lundis, mardis, mercredis, et samedis soir de 18h30 à 0h30, ainsi que le dimanche de 10h à 0h30 approximativement.

Les circuits du réseau complémentaire sont numérotés de 82 à 92 et sont identifiés en bleu foncé sur les cartes du guide ainsi que sur les panneaux aux arrêts d'autobus.

	5h30	10h00	14h00	18h30	20h30	0h30
SAMEDI						
DIMANCHE						
LUNDI						
MARDI						
MERCREDI						
JEUDI						
VENDREDI						

Le ou les chiffres sur fond bleu clair indiquent les circuits du réseau régulier qui passent à l'arrêt.

Le ou les chiffres sur fond bleu foncé indiquent les circuits du réseau complémentaire qui passent à l'arrêt.

ARRÊT-BUS

2	RÉGULIER
	LUN. MAR. MER. SAM. 5 h 30 à 18 h 30
	JEU. VEN. 5 h 30 à 0 h 30
82	COMPLÉMENTAIRE
	LUN. MAR. MER. SAM. 18 h 30 à 0 h 30
	DIM. 10 h 00 à 0 h 30

Plages horaires approximatives du réseau régulier.

Plages horaires approximatives du réseau complémentaire.

VOICI VOS COMBINAISONS GAGNANTES

RÉSEAU RÉGULIER	RÉSEAU COMPLÉMENTAIRE
LUN. MAR. MER. SAM. 5h30 à 18h30 JEU. VEN. 5h30 à 0h30	LUN. MAR. MER. SAM. 18h30 à 0h30 DIMANCHE 10h30 à 0h30
Circuit 1	Circuit 84 ou 87
Circuit 2	Circuit 82
Circuit 3	Circuit 83
Circuit 4	Circuit 84
Circuit 5	Circuit 85
Circuit 6	Circuit 87 ou 88
Circuit 7	Circuit 88
Circuit 8	Circuit 89
Circuit 9	Circuit 91 ou 92
Circuit 11	Circuit 92
Circuit 12	Circuit 87 ou 83
Circuit 14	

Circuit 10	
Circuit 20	
Circuit 21	
Circuit 24	
Circuit 25	
Circuit 26	
Circuit 27	
Circuit 40	
Circuit 41	

Pour les circuits 10 à 41 le service à la clientèle vous aidera à choisir votre combinaison gagnante au 564-CMTS 564-2687

Carte détaillée du ou des circuits passant à l'arrêt.

Horaires détaillés du ou des circuits



MAINTENANT DISPONIBLE !

Semaine du 13 août, surveillez l'arrivée du nouveau guide des réseaux.



L'AUTOBUS VOUS DIT Bonjour!

SERVICE À LA CLIENTÈLE : 564-CMTS 564-2687

Un terrain excitant et différent

OWL'S HEAD présente un parcours supérieur pour le golfeur judicieux

LAURÉAT NATIONAL 1993

VENEZ JOUER CE TERRAIN D'ARCHITECTURE EXCEPTIONNELLE SITUÉ AU PIED DU MONT OWL'S HEAD!

- allées de «Bent-Grass»
- fosses de sable de silice
- terrain de pratique
- des vues magnifiques du pavillon

Architecte: GRAHAM COOKE
Professionnel: BRIAN McDONALD, CPGA

Frais quotidiens:

- Lundi-jeudi: 27\$
- Vendredi: 29,50\$
- Fins de semaine et jours fériés: 31,50\$

* Les taxes sont en sus.

Autoroute 10, sortie 106
Suivre les indications Owl's Head/Mansonville
Golf: (514) 292-3666 - 292-3487
Adm.: (514) 292-3342

Une tenue vestimentaire appropriée est exigée.

De la 40e à la 2e place au pays

□ Toute une progression pour la golfeuse victoriavilloise, Evelyne Michel

Serge BOUDREAU

Victoriaville

La victoriavilloise Evelyne Michel n'entrevoit plus l'avenir tout à fait sous le même angle depuis qu'elle a réussi à se classer seconde parmi les golfeuses juniors du pays.

La golfeuse âgée de 17 ans s'était promis d'entreprendre la compétition de Corner Brook, Terre-Neuve, sans se mettre de pression inutile sur les épaules. Sa 40e position à la finale canadienne de 1993 a largement contribué à la marginaliser et du même coup lui retirer ce poids inutile.

Elle n'y croyait pas trop

À sa troisième participation à la ronde canadienne, Evelyne ne croyait plus trop à ses chances de se démarquer. Sa superbe performance de jeudi, deuxième en prolongation

derrière Ann Jane Eathrone de la Colombie-Britannique, lui fournira la motivation supplémentaire pour continuer.

«Je ne pensais plus vraiment pouvoir me démarquer, ça ne me dérangeait plus. Ma performance de l'an dernier m'avait découragée. Mais maintenant, cette seconde place me force à remettre beaucoup de choses en question. L'an prochain, à ma dernière participation chez les juniors, je devrai faire la même chose. Je vais peut-être prendre le championnat canadien plus au sérieux à ce moment-là. En tout cas, ça m'encourage beaucoup à continuer», a-t-elle raconté à son retour à Victoriaville hier après-midi.

Evelyne a causé toute une sur-



E. Michel

prise en se hissant si près du sommet. «Le monde ne s'attendait pas à cette performance. Ça me fait un petit velours. La fille de la Colombie-Britannique participait pour la première fois au championnat canadien, elle avait un handicap contre huit pour moi. Je pensais me classer parmi les 15 premières. Tout le long de la compétition, ça allait très bien, après 15 trous j'étais meneuse.

«C'était mon style de parcours, assez court. Sur les normales quatre, j'envoyais ma balle sur le vert presque en un seul coup. Il y avait beaucoup de monde sur le terrain, mais ça n'appréhendait pas trop fort. C'est en arrivant au 18e trou que j'ai su que ça allait très bien pour moi. J'ai vu les autres filles du Québec et les gens de Victo qui s'énervaient», a-t-elle raconté.

Sa mère, Nicole était présente en compagnie de gens de Victoriaville,

dont le gérant du Club de golf de Victoriaville, Paulo Roberge.

La jeune golfeuse a vu ses espoirs de remporter la victoire anéantis après avoir expédiée sa balle au-delà du vert au premier trou de la prolongation. La golfeuse de l'Ouest canadien a remporté la victoire grâce à une normale.

Evelyne se promet de revenir en force l'an prochain pour terminer sa dernière année chez les juniors. Pense-t-elle à entreprendre un jour une carrière de golfeuse?

«Je n'ai jamais trop pensé à ça. Ma saison va sûrement m'aider pour l'avenir. Pour l'instant, je vais débiter mon cégep en Sciences humaines à Victoriaville», a-t-elle confié.

Après tout, le rêve est réalisable. Elle se souvient des performances de la Québécoise Marie-Josée Rouleau. Après avoir eu du succès chez les amateurs, celle-ci tente cette année sa première expérience parmi les golfeuses de LPGA.

Quand un couple marque des points

Jean-Paul RICARD

Sherbrooke

Si vous vous rendez au parc Central de Rock Forest, en soirée durant l'été, vous avez 42,85 pour cent des chances d'y rencontrer Serge Gauthier.

Si vous vous rendez au parc Marin de Sherbrooke, en soirée durant l'été, vous avez 71 pour cent des chances d'y rencontrer Line St-Pierre, l'épouse de Serge Gauthier...



Vous l'aurez peut-être deviné à 100 pour 100... Serge Gauthier et Line St-Pierre sont marqueurs-statisticiens dans des ligues de balle-molle.

Serge fait ce travail depuis 11 ans dans la Ligue Castonguay et Frères. Il est fidèle à son poste les lundis, mardis et mercredis soirs, au Parc Central de Rock Forest, où il y a deux matchs chaque soir. Il avait pris sa retraite en 1992, mais il a repris son poste cette année à l'occasion du 25e anniversaire du circuit, mais il doit retourner à la retraite l'an prochain.

Son épouse, Line St-Pierre travaille depuis huit ans pour la Ligue de la Cité Molson. Line se rend au parc Marin cinq soirs par semaine, du lundi au vendredi. Elle est marqueur pour deux matchs par soir, sauf le vendredi où il n'y en a qu'un seul.

On pourrait également dire

qu'ils sont aussi chronométrateur puisque ces deux circuits de balles ont imposé un limite de 1h20 par match et ce sont les marqueurs qui calculent la durée de chaque match.

Une fois le match terminé, le couple Gauthier-St-Pierre compile les statistiques de chaque équipe ainsi que celles de la ligue, établissent les classements et font les compte-rendus aux médias d'information chaque semaine. Les équipes reçoivent les statistiques aux deux semaines et tout est fait à la mitaine. On n'en est pas encore à l'ère de l'ordinateur.

Serge a pris l'habitude de compiler les statistiques au fur et à mesure durant les matchs, mais Line doit faire ce travail quand elle est de retour à la maison, car durant les matchs elle doit aussi actionner le tableau indicateur du parc Marin, ce qui la tient occupée durant tout le match. Même pas le temps d'aller au p'tit coin.

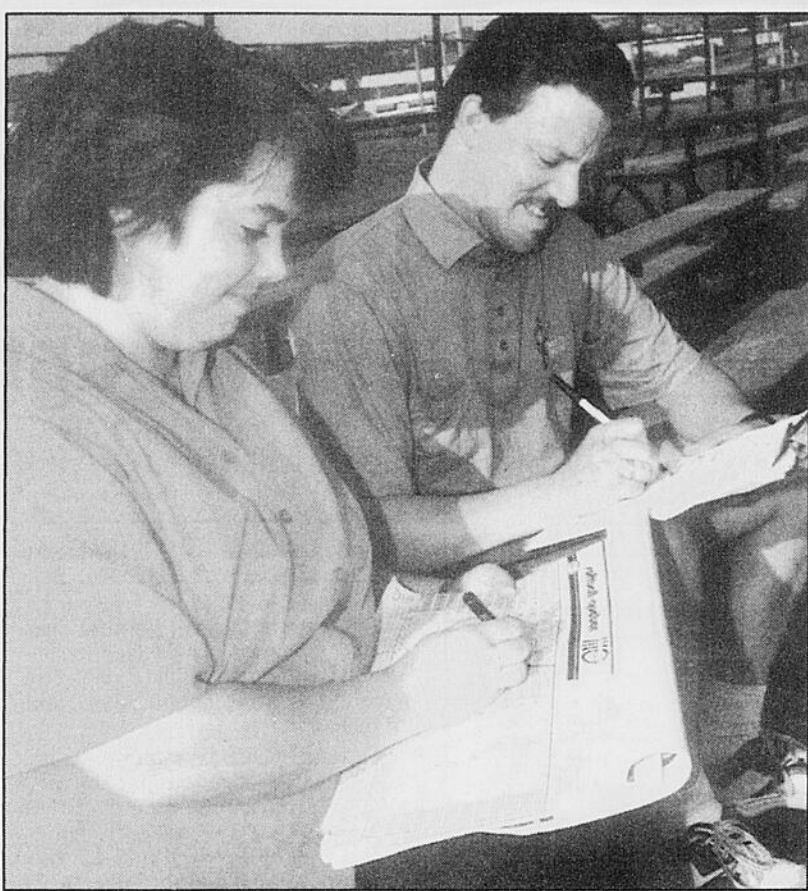
Il y a aussi les jumeaux

Mais il n'y a pas que des statistiques qui attendent Serge et Line lorsqu'ils rentrent à la maison. Il y a aussi les jumeaux, Tim et Cynthia, nés il y a deux ans.

À la naissance des jumeaux, Line devait cesser son travail de marqueur-statisticienne, mais elle a repris son poste.

«J'aime bien mes enfants, mais après avoir passé toute la journée avec eux, j'aime bien sortir le soir pour rencontrer d'autre monde... sinon je vais finir par parler en bébé. Ma mère et la tante de Serge acceptent de garder les enfants. J'aime bien ce milieu de la Ligue de la Cité Molson et j'ai même fait partie du comité exécutif de la Ligue durant plusieurs années.

Vous l'aurez sans doute deviné aussi, Serge et Line se sont rencon-



Téléphoto, Jean Bourbonnière

Serge Gauthier et Line St-Pierre, un couple de la région qui agit comme marqueurs-statisticiens durant l'été.

trés dans le cadre d'un événement sportif, mais ce n'était pas sur un terrain de balle...

«Nous nous sommes rencontrés à l'aréna de Coaticook, durant le tournoi Atome Pee Wee de Coaticook. J'étais assistant-instructeur pour les Canadiens Atomes de Sherbrooke et Line était la marraine de notre équipe. Elle a tellement bien pris soin de notre équipe que j'ai eu le coup de foudre et six mois plus tard nous étions mariés», d'expliquer Serge Gauthier.

Serge était déjà marqueur à l'époque et Line l'accompagnait chaque soir. Vous l'avez sans doute deviné, il n'a pas mis de temps à enseigner le métier à son épouse.

«Un de mes amis était le statisticien de la Ligue Castonguay et frères et quand il a abandonné son poste, il m'a proposé de le remplacer, même si je n'avais jamais effec-

tué ce travail avant. J'ai tout appris par moi-même», d'expliquer Serge qui, dans la vie de tous les jours, est dessinateur aux Services techniques de la ville de Sherbrooke.

Serge et Line sont responsables des marqueurs et statisticiens au Tournoi Yvon «Pif» Dépatie, ce qui a permis à Serge de réaliser son rêve en étant le marqueur pour la finale de ce tournoi.

«Au cours de ma carrière de marqueur, j'ai eu la chance de voir trois matchs sans point ni coup sûr, dont deux consécutifs réussis par Valois Huard en 1991. C'est tout un exploit», d'affirmer Serge.

Pour Line, le moment qu'elle n'oubliera jamais, c'est l'ovation debout que lui ont accordée les joueurs et les entraîneurs lors du banquet de la ligue. «Il faut dire que je suis la seule femme capable de les endurer cinq soirs par semaine», d'expliquer Line, en riant.



Le calepin noir de Jean-Paul Ricard

Sherlo et ses cours d'expression corporelle

Lors d'une visite à la Maison des Jeux du Québec cette semaine, j'ai surpris **Sherlo** en train de suivre un cours d'expression corporelle. Rien n'est laissé au hasard en vue de la finale provinciale des Jeux du Québec, été-1995...

- 0 -

La situation frise vraiment le ridicule à Windsor où on a attendu à l'automne, en octobre et novembre, pour entreprendre les réparations au Centre J.A. Lemay plutôt que d'effectuer ces réparations durant l'été alors que le centre était désert. On ne peut pas blâmer les sportifs **Lise Craig, Francine Martin, Roland Larochelle** et autres d'être furieux...

- 0 -

On me dit que mon ami **André «Cocotte» Marase** s'ennuie à sa résidence Le Treizième Nord, située 13e avenue nord à Sherbrooke, et qu'il aimerait bien recevoir la visite de ses amis à l'occasion. Je promets d'aller le visiter dès que possible André, et j'invite tous tes amis à faire de même... en souhaitant que la résidence soit assez grande !

- 0 -

Robert Legault m'informe que les Athlétiques de Sherbrooke tiendront un brunch bénéfice dimanche matin, de 10 heures à 13 heures, au Club des A's, au 2534 de la rue Raimbault. On pourra y rencontrer les joueurs et les dirigeants de l'équipe. Le prix du brunch est de huit dollars par personne...

- 0 -

Parlant de **Robert Legault**, il ne s'en est pas vanté mais il a travaillé tellement fort durant le tournoi de baseball de Sherbrooke qu'il s'est endormi «le nez dans son assiette» au restaurant Horace, après le tournoi...

- 0 -

J'ai vu plusieurs matchs de baseball au cours de ma carrière de journaliste et d'arbitre, mais j'ai eu droit à une «première» cette semaine quand j'ai vu l'arbitre **Yves St-Pierre** quitter le terrain en y laissant les joueurs des deux équipes, afin d'échapper aux foudres de l'instructeur **Louis Lachance**...

- 0 -

Louis Lachance, assistant instructeur des Bombardiers Midget, n'a pas été suspendu pour avoir été expulsé du match. Semble-t-il que la Ligue de baseball Midget AAA impose des amendes plutôt qu'une suspension dans un cas semblable. Juste avant le match, Louis me disait comment il aimait son travail de coach et qu'il ne pouvait demander mieux à sa première expérience dans ce rôle.

- 0 -

C'était la première fois de sa carrière d'instructeur que **Louis Lachance** se faisait expulser d'un match et, comme joueur, très peu d'arbitres ont eu «l'honneur de l'expulser»...

- 0 -

Quand **Chantal Navert** m'a raconté sa carrière d'arbitre en soccer, elle m'a confié avoir vécu le meilleur et le pire match de sa carrière au cours de la même journée. «Mon meilleur match a été celui de la finale du championnat canadien l'an dernier. Le match, disputé sous un soleil de plomb, s'était terminé en prolongation vers 14 heures. À 16 heures, je devais arbitrer un match senior masculin... et j'étais complètement vidée. J'ai alors connu le pire match de ma carrière, mais aussi un de mes rares mauvais matchs», de dire Chantal.

- 0 -

Quand je suis arrivé au Stade Amédée-Roy mercredi soir, j'ai cru être victime d'hallucinations en apercevant «**Spaceman**» **Bill Lee** au monticule. Mais non, il s'agissait plutôt de l'artilleur **Martin Landry** des Castors d'Acton Vale...

Des anecdotes «sacrées» pour le curé Jolicoeur

Sherbrooke (AG)

Wrigley Field, Three Rivers Stadium, Dodgers Stadium, Fulton County Stadium, Jack Murphy Stadium, etc.: le curé Robert Jolicoeur connaît presque tous les temples de la Ligue nationale de baseball. D'ailleurs, à chacun d'eux correspond un souvenir ou une anecdote qu'il adore raconter à qui veut bien l'entendre.

Son tout premier périple de baseball, il l'a fait sur la côte ouest américaine, c'était en 1976. Cette année-là, ses paroissiens lui avaient offert un billet d'avion à destination d'Hawaï.

«En revenant, j'ai décidé de rester quelques jours en Californie. C'est là que j'ai visité les stades des Dodgers, des Giants et des Padres. Ça été un voyage mémorable».

Quelques années plus tard, en avril, il raconte s'être rendu à Pittsburgh pour assister aux trois premières matches de la saison des Expos de Montréal. «C'est la fin de semaine-là, dit-il, il neigeait tellement que la série de trois matches a été annulée...»

Une autre année, il s'était rendu à Cincinnati en voiture avec deux religieuses estriennes. Un voyage qui ressembla davantage à un séjour au purgatoire, confie-t-il. «Nous sommes arrivés là-bas cinq minutes avant le match. Il faisait

118 degrés Fahrenheit. On suffoquait!»

Lors de ce même voyage, le curé Jolicoeur explique qu'il s'était rendu jusqu'à Houston, Texas, pour encourager les Expos face aux Astros. Comme à chaque périple, il était descendu au même hôtel que celui où logeaient les Z'Amours. C'est en se rendant à la piscine de l'hôtel qu'il s'est rendu compte que la discrimination raciale était encore bien vivace dans le sud des États-Unis.

«Je m'étais rendu à la piscine pour voir si des joueurs comme Raines, Cromartie ou Valentine s'y trouvaient. En arrivant sur le bord de la piscine, une affiche indiquait que la piscine était réservée aux Blancs seulement...»

Mais son plus beau souvenir de baseball, il le doit à l'ex-droitier des Expos, Dennis Martinez, auteur d'une partie parfaite en juillet 1991 face aux Dodgers de Los Angeles. Quelques jours après son exploit, El Presidente lui avait demandé de le confesser. Après sa confession, le joueur-étoile lui a autographié une balle avec la mention «Perfect Game».

«Dans quelques années, quand il sera intronisé au Temple de la renommée du baseball, cette balle-là va valoir quelques milliers de dollars», souligne le curé Jolicoeur en songeant sûrement aux bienfaits qu'une simple petite balle de baseball pourra avoir sur ses oeuvres.

Et dire que Jean-Marie doute encore!

□ La Ligue féminine de fers Miller célèbre déjà ses 11 ans



Téléphoto, Jean Bourbonnière

La Ligue féminine de fers Miller compte de plus en plus d'adeptes. Cette année, on a doublé le nombre d'équipes. Cette ligue a vu le jour il y a déjà 11 ans.

Jean-Paul RICARD

Sherbrooke

Quand Gertrude St-Hilaire a dit à son «chum» qu'elle avait l'intention de former une ligue féminine de fers, Jean-Marie Bellevance lui a répondu «T'es pas game».

Cette année, la Ligue féminine de fers Miller, fondée par Gertrude St-Hilaire et Gisèle Rousseau, célèbre son 11e anniversaire d'existence et on vient de doubler le nombre d'équipes tellement ce sport est devenu populaire auprès des femmes.

La plupart ont commencé à jouer aux fers au chalet ou encore dans un terrain de camping. Aussi, quand elles ont commencé à jouer dans une ligue organisée, où la compétition est vive, personne n'a vraiment été surprise.

Gertrude St-Hilaire et Gisèle Rousseau jouent dans cette ligue depuis le début, mais on donne le crédit au dynamisme de l'actuelle présidente Marie Tremblay le regain de popularité de ce sport chez les femmes, à Sherbrooke et dans la région.

Durant 10 ans, la ligue a fonctionné avec quatre équipes de six joueuses. Cette année, on a doublé le nombre d'équipes et plusieurs filles n'avaient aucune expérience, et d'autres peu d'expérience, du moins pas dans une ligue organisée, avant de s'inscrire.

«Dans le passé, on avait souvent 50, 60 ou 70 inscriptions, mais quand venait le temps de commen-

cer la saison, il en restait à peine 24 prêtes à jouer. Cette année, elles sont toutes demeurées. Il y en a même qui jouent dans deux ligues en même temps, donc deux soirs par semaine», d'expliquer Marie Tremblay.

L'autre ligue est l'ancienne ligue du Tuque Rouge, qui joue maintenant ses matchs derrière le Pub Chez Méo au Carrefour Dunant. Il existe aussi des ligues mixtes en région.

Un tournoi mixte

Marie Tremblay et les membres de son comité exécutif sont justement à mettre sur pied un tournoi de fers mixte, pour le samedi 20 août. Quand elle a dit à Jean-Marie Bellevance qu'elle espérait recueillir une cinquantaine d'équipes de deux joueuses, il lui a pratiquement répondu que ce serait impossible d'avoir autant de monde. Cré Jean-Marie, il n'apprendra jamais qu'il ne fait pas provoquer les femmes. Elles sont capables de tout...

Ceux et celles qui voudraient s'inscrire au tournoi de la Ligue féminine Miller peuvent joindre Marie Tremblay au numéro 562-4185. Le tournoi aura lieu le 20 août, mais en cas de pluie, il sera remis au dimanche 21 août. Le tournoi sera disputé sur le terrain de la Cachette du Sportif, là où sont disputés les matchs de la Ligue féminine de fers Miller.

BASEBALL MAJEUR



Section Est	G	P Moy.	Diff
Montréal	74	40	649
x-Atlanta	68	46	596
New York	55	58	487 18/
Philadelphie	54	61	470 20/
Floride	51	64	443 23/

Section Centrale	G	P Moy.	Diff
Cincinnati	66	48	579
Houston	66	49	574 1/2
Pittsburgh	53	61	465 13
St. Louis	53	61	465 13
Chicago	49	64	434 16 1/2

Section Ouest	G	P Moy.	Diff
Los Angeles	58	56	509
San Francisco	55	60	478 3/4
Colorado	53	64	453 6 1/2
San Diego	47	70	402 12 1/2

Jeu, 11 août
 Pittsburgh 4 Montréal 0
 Atlanta 13 Colorado 0
 Los Angeles 2 Cincinnati 0
 St. Louis 8 Floride 6 (7 manches, pluie)
 San Diego 8 Houston 6
 Philadelphie 2 New York 1 (15 manches)

Vendredi, 12 août
 Pittsburgh en Floride, (remis, grève)
 New York à Montréal, (remis, grève)
 Houston à Atlanta, (remis, grève)
 Philadelphie à St. Louis, (remis, grève)
 Cincinnati à Colorado, (remis, grève)
 Chicago à Los Angeles, (remis, grève)
 San Francisco à San Diego, (remis, grève)

Samedi, 13 août
 Pittsburgh en Floride, 20h05.
 New York à Montréal, 20h05.
 Houston à Atlanta, 20h05.
 Philadelphie à St. Louis, 20h05.
 Cincinnati à Colorado, 20h05.
 Chicago à Los Angeles, 23h05.
 San Francisco à San Diego, 23h05.

Dimanche, 14 août
 Houston à Atlanta, 13h10.
 New York à Montréal, 13h35.
 Philadelphie à St. Louis, 14h15.
 Cincinnati à Colorado, 14h05.
 Chicago à Los Angeles, 16h05.
 San Francisco à San Diego, 16h05.
 Pittsburgh en Floride, 18h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
TGwynn SD	110	419	79	165	394
Bogwell Hou	110	400	104	147	367
Alou Mon	107	422	81	143	339
Morris Cin	112	436	60	146	335
Jeffries SL	95	310	57	101	326
Walker Mon	103	395	76	127	322
Boone Cin	108	381	59	122	320
Roberts SD	105	403	52	129	320
Piazza LA	107	405	64	129	319
Conine FL	115	451	60	144	319
Galaraga Cal	103	417	77	133	319
Points — Bogwell Houston, 104; Grissom, Montreal, 96; Lankford St. Louis, 89; Bonds, San Francisco, 89; Biggio Houston, 88; Alou, Montreal, 81; McGriff Atlanta, 81.					
Butts vamps — Bogwell Houston, 116; Grissom, San Francisco, 96; McWilliams, San Francisco, 96; Bichette, Colorado, 95; McGriff Atlanta, 94; Piazza, Los Angeles, 92; Walker, Montreal, 86; Galaraga, Colorado, 85.					
Runs — Bonds, St. Louis, TGwynn, San Diego, 165; Bogwell Houston, 147; Bichette Colorado, 147; Morris, Cincinnati, 144; Conine, Florida, 144; Alou, Montreal, 143; Biggio Houston, 139.					
Doubles — Bogwell Houston, 44; Walker, Montreal, 44; Bell, Pittsburgh, 35; Conine, San Diego, 25; Bonds, San Francisco, 33; Bogwell Houston, 32; Alou, Montreal, 31.					
Triples — Dlewitz, San Francisco, 9; Butler, Los Angeles, 9; Mondesi, Los Angeles, 8; Randsen, Cincinnati, 8; Kingery, Colorado, 8; Conine, Florida, 6; Bonds, San Francisco, 6; Fernandez, Cincinnati, 6.					
Circuits — McWilliams, San Francisco, 43; Bogwell Houston, 39; Bonds, San Francisco, 37; McGriff Atlanta, 34; Galaraga, Colorado, 33; McGriff, Cincinnati, 30; Sheffield, Florida, 27; Conine, Colorado, 27.					
Buts vamps — Bogwell Houston, 39; Dandrea, Cincinnati, 38; Grissom, Montreal, 36; Carr, Florida, 32; Dlewitz, San Francisco, 27; Conine, Florida, 27; DeShazo, Los Angeles, 27; Bonds, Los Angeles, 27.					
Launcers (12 decisions) — Freeman, Colorado, 120; Begg, 82; Bonds, Sanbergen New York, 144; 778, 274; Kihill, Montreal, 18-5, 767, 332; Conine, Florida, 176-1, 776, 156; Bonds, San Francisco, 144; 770, 726; Bonds					

Offres d'annonces

Suite des petites annonces de la page C-12

104 GARDIENS-GARDIENNES
RECHERCHE DAME avec expérience et références, non fumeuse, pour garder à la maison 2 enfants, 3 j/s/sem. à Rock Forest. Offrir posséder un auto. 569-8797.

RECHERCHE GARDIENNE
Avec références pour bébé de 4 mois pour le 29 août, le jour. Chez moi à votre domicile. Tel. 346-3844

RECHERCHE GARDIENNE
à la maison, pour 4 enfants, 3 j/s/sem. 566-5573-309.

URGENT, besoin de gardienne, secteur école Ste-Anne, Vieux Nord. Tel. 566-8197

122 EDUCATION-INSTRUCTION
COURS D'ANGLAIS PRIVE, sur cassette vidéo, par un professeur. G. Contant, 2021 Av. Yvonne, Montréal. HTW3C4.

123 COURS PRIVÉS
APPRENEZ L'ANGLAIS dans une atmosphère décontractée, cours privés. Prix très raisonnables. Appelez Suzanne Blaylock, Bacc en littérature anglaise, McGill. 563-1993.

ATTENTION, prix très très bas. Cours d'été, orthographe, rat, trapage, orthopédagogue 35 exp. Succès assuré. 569-6071, 868-1645.

COURS DE MATHÉMATIQUE secondaire ou collégial. Cours de chinois pour enfants ou adultes. Info: 820-8555.

COURS DE PIANO, classique ou populaire, professeur affilié à Vincent D'Indy. Tel. 864-4518.

COURS DE PIANO privé et de toute l'école, professeur diplômé avec 10 ans d'expérience, examens et certificats, à votre domicile. Christine Boivin. 563-9494.

COURS DE PIANO pour adultes et enfants de plus de 4 ans. Tel. 562-3486.

COURS DE PIANO PRIVE pour toute personne intéressée à débiter ou continuer son apprentissage de la musique. Info: 569-7077 (la comédie de 1730).

COURS FLUTE TRAVERSIERE et flûte à bec, prof. diplômée et expérimentée, affiliée à LUQUAM 566-1674.

FRANCAIS super intensif, orthographe, répétition, tous les niveaux. Résultats gar., début auto. Sept. Info. maintenant. 563-6736-Depto.

MATHÉMATIQUE Cours privé, scilicet 1 à V, 35 ans d'exp. Laisser mess. 846-2063.

WORDPERFECT - DOS Wordperfect - Windows cours intensif par enseignante en informatique (expérience en secrétariat). 822-2970.

WORD PERFECT Lotus, dBase, DOS, Windows, cours intensifs. 562-2428.

Word Perfect WORKS, LOTUS Cours intensif 564-3134.

142 GARDIENNES
9 ANS D'EXPERIENCE milieu scolaire et personnel, style pré-maternelle, secteur Est. Brigitte. 823-7988.

A 2 PAS DE L'HOTEL DIEU maman de 2 petites filles amant garder petits bébés de choux, jour/seul. 823-8938.

AMERAIAS GARDER Des enfants chez moi, de 0 à 6 ans. Une maman avec expérience. Tel. 564-2281.

BONJOUR LES PARENTS! Je suis une maman d'une fille de 4 ans, je garderais vos enfants de 2 ans et +, à temps plein ou partiel (min. 2 jours semaine), ou après l'école. Très grands espaces de jeux et très bons repas équilibrés. Rue possible. Références à l'appel. A St-Elie. France. 346-1776 ou laissez mess sur rép.

CENTRE-SUD Rue Evangéline, activités favorisant le développement complet. Attention constante. Repas équilibrés. Recours d'impot. Expérience et excellentes références. Tel. 562-7917.

COUCOU! Je m'appelle Roxanne et j'ai 8 ans. Je me cherche des amis pour jouer avec moi. Ma maman, saura bien prendre soin de toi. Elle te donnera affection et répondra à tes besoins. Elle aime bien jouer et nous montrer des choses nouvelles. Nous demeurons près de l'Université. J'ai hâte de te connaître. 820-9745.

GARDIENS CHEZ-MOI enfant 1 an et + à la sem. ou journée, secteur école Champlain. Tel. 565-9386.

GARDIENS ENFANTS, temps plein, à leur domicile, pour enseignante, poss. auto, bonneter. 565-0514.

GARDIENS ENFANTS chez moi, pour 2 enfants, 3 j/s/sem. 566-2677.

GARDIENS ENFANTS de 2 ans et plus au 12 Académie. L'ennouie. Possède un BAC en enseignement préscolaire primaire. Je compléterais aussi les heures scolaires. Tel. 563-1250.

GARDIENS VOTRE ENFANT chez moi dans l'est au 1303 Repentigny. Après 17h, Isabelle. 820-7215. Au plaisir de vous rencontrer.

GARDIENNE EN MILIEU familial, rue Lévesque près Cégep, diplômée en garderie, 2 p. disp. temps plein. Joëlle. 563-9734.

GARDIENNE EN MILIEU familial, à la maison, pour 3 enfants, 3 j/s/sem. 566-5573-309.

GARDIENNE EN MILIEU familial, à la maison, pour 3 enfants, 3 j/s/sem. 566-5573-309.

GARDIENNE EN MILIEU familial, à la maison, pour 3 enfants, 3 j/s/sem. 566-5573-309.

GARDIENNE EN MILIEU familial, à la maison, pour 3 enfants, 3 j/s/sem. 566-5573-309.

GARDIENNE EN MILIEU familial, à la maison, pour 3 enfants, 3 j/s/sem. 566-5573-309.

GARDIENNE EN MILIEU familial, à la maison, pour 3 enfants, 3 j/s/sem. 566-5573-309.

143 SERVICES DIVERS

AVEZ RÉPARATIONS À FAIRE Menuiserie, peinture, lissage de haies, etc. 563-1942.

BON MENUISIER, fera réparation, finition, transformations, constructions neuves et litiou. Tel. 566-2570. Cellulaire: 820-6258.

COFFRAGE A. B. ENR. vous offre ses services pour fondation, béton, agrègement, entrée cave et garage. Estimation gratuite. Tel. 878-3901.

COIFFURE À DOMICILE coupe hommes, femmes, enfants. Mise en pli, permanente, coloration, etc. 563-7700.

ELECTRICIEN offre ses services pour rénovation ou réparations électriques. 565-4337.

ENTRETIEN ET RENOVATION Peinture-céramique, finition de sol, 5 ans d'expérience. Demandez Jacques au 838-5967.

FERRAIS DIVERS TRAVAUX de plomberie, 10 ans d'expérience. André. 847-4842.

FERRAIS RENOVATIONS de tous genres. Pose de tapis, maintenance de logements. Estimation gratuite. 563-2988 ou 562-7800.

FINITION DE SOLAGE en stucco et autres travaux. Estimation gratuite. 564-4368.

HOMMES À TOUT FAIRE carboréacteur, minium, litiou, bardage, patio, 5 bairis complète, plomberie, portes et fenêtres, peinture. Estimation gratuite. Roland. 821-2179.

INFILTRATION problèmes de solage. HYDRO-ECTON. Testeurs de détection. Travaux gar. Estimation gratuite. 564-6010.

MANMAN 36 ANS, gardier chez elle enfants de 2 ans et +, à la semaine, journée ou après l'école, du lundi au vendredi, 8h à 19h, orthographe, rat, trapage, orthopédagogue 35 exp. Succès assuré. 569-6071, 868-1645.

MERE DE FAMILLE gardier enfant 0-5 ans, près d'un parc, scilicet, Mi-Valon. Tel. 821-0043. Demandez Denise.

NORD-ECOLE BREBEOUF Vends appartement en tissant dans notre milieu familial. En plus d'une nourriture saine, nous sommes (2) pour t'aider à grandir. Tel. 822-0005.

NOUVEAU GARDIENNE en milieu familial, endroit sécuritaire et amusant pour les petits de 2 à 6 ans. Non fumeuse. A 5 min. du Carrefour vers St-Elie. Tel. 566-1119.

NOUVEAU CANTON ASOT garderie, jour et soir, inf. Julie. 829-1815, Guyliane. 820-8505.

NOUVELLE GARDIENNE en milieu fam. Est. rue Conseil. 2 enfants, 3 j/s/sem. 563-9386.

PREMATERNELLE LES CHERUBINS Rock Forest, 3, 4 et 5 ans, petits groupes, horaires flexibles. Inf. et visite. 822-1627.

PRÉMATERNELLE JARDINS D'A.M.I.S. PORTES OUVERTES Le 21 août 10h à 16h. Dans un environnement structuré, chaque enfant reçoit une attention particulière, tout en évoluant à sa guise, à travers différents ateliers.

LE JARDIN D'A.M.I.S. 4307 Martin, Rock Forest. 821-4247.

SECTEUR DEUVALLE gardiens enfants chez moi, de tous âges, lundi au vend. Repas équilibrés, grands espaces. De Montréal/Louis. 864-0311.

SECTEUR HOPITAL YVOULF gardiens locaux, amant pour garde d'enfants, de 6 mois +, fin août, endroit tranquille et sécuritaire, prix conc. Tel. 823-8938.

SECTEUR NORD-CARREFOUR salut toi, tu cherches une gardienne? Moi et ma maman on t'attend. Ici on mange bien on va jouer au parc André Viger. Maman a suivi une formation: garde en milieu familial et un cours de secourisme spécialement pour toi. Dépêches-toi! Les places sont limitées (5) Début 1er août. 846-3634, 822-1731, 1er juillet.

SERVICE DE GARDE en milieu fam. Enfants de 5 m. à 5 ans. Agathe. 562-0538. Martine. 563-9856.

SERVICE DE GARDE EN MILIEU familial, secteur Deauville-Rock Forest. 864-4917.

ST-ELIE RUE DES PERLES maman de 2 jeunes enfants, gardier 1 ou 2 enfants chez moi. Sept. Très bons soins. 829-5549.

A 2 MIN. DE L'UNIVERSITÉ gardiens 1 ou 2 petits, entre 1-5 ans, pour amant, mes enfants. Danielle. 823-9002.

NOUVELLE GARDIENNE en milieu familial, secteur Hélène-Boulé. OUVREMENT 5 SEPTEMBRE 1994.

Jeux éducatifs - Soins maternels - Ambiance chaleureuse. Inscriptions et informations 563-1983, après 18h demande Claire. 142-2845.

143 SERVICES DIVERS
*** TONTE DE GAZON *** TAILLE DE HAIES. Peinture, etc. MICHEL au 565-8012.

A-RÉNOVONS Toiture, cheminées, solages, menuiserie, peinture, etc. C. Champagne. 562-3369.

A BAS PRIC Foras peinture inf. ext., 18 ans d'expérience. Travail garanti. 563-9747.

AOUT-SPECIAL FINITION DE SOLAGE agréé (petites pièces), plusieurs couleurs - stuc - répar. dis. - point - acryl - scellant. 846-3693, pag. 822-7436.

APPEL S.O.S. PASCAL Tout ce que tu ne veux ou ne peux faire. Rénovations, électricité, plomberie, entretien ext. Interne. 829-9355.

AUBAINEI D.G. Couvreur Enrg. 20 ans d'exp., ouvrier gar. 10 ans. Achetez votre matériel. Appelez-moi. 564-6963.

148 PAYSAGISTES
CÈDRES POUR HAIES 2 à 3 p. 1.50\$ 3 à 4 p. 2\$ 4 à 5 p. 3.25\$ 6 à 8 p. 6\$. Possés si désiré à 15c/ha. Estimation gratuite. Plus de 30 ans d'expérience. 843-3642.

LA CÉDERIE ENR. Haies de cèdres, de 3 à 8 doubles, garantie 1 an. Cèdres 3 cultivés ou sauvages, 4 à 5 cultivés. Tel. 846-1750.

TERRE, PAILLE, PIERRE et screening à vendre, en petite quantité, pour Pick-up ou remorque résidentielle. Jour ou soir, 7 jours/semaine, chargement sur place avec mini chargeuse. 563-7700, 346-0514.

ÉPINETTES BLEUES de 3 à 5 pieds: 10\$/unité. Premiers arrivés, premiers servis. Heures des repas: 569-8608.

61 BICYCLETES À VENDRE
4 BICYCLETES Une 12 vit. file, 19 po. de cadre et 26 po. de roue, à 75\$. Un vélo de montagne 21 po. de cadre et 26 po. de roue, 15 vit. à 150\$. Un vélo de route 12 vit. en alliage, 23 po. de cadre et 26 po. de roue, à 190\$. Un Peugeot 10 vit. gamme pour rapide sur route, volant 700\$ neuf, laissé à 400\$, une magnifique trinité à 500\$. 566-7372.

KAWASAKI GPZ 550 1984 27,000 km. 1984. 2500\$. Tel. 819-888-2558.

KAWASAKI MODEL KLF 30 1992. 3000\$. 4 x 4, acheté en 1993, neuf, servi à peu près 8000 km, prix d'achat: 5500\$. Neuf. 563-7373.

KAWASAKI NINJA 900, 1985 Noir et rouge, cond. N. A. accidentée. De plus 1 ans de Kevlar, 3 casques, 2 paires de gants, sacs de transport et housse protectrice. Le tout pour 3750\$. N.B. peut vendre séparément. Tel. 564-2040.

KAWASAKI ZXT 1990, noire, monté, Vance Hines, 2 pneus neufs, Ballax, 2 casques, 1 Arai, 1 Shoei, 266 km. 6, 3000\$. Martin. 820-7473.

MANTEAU AVEC BACKHOE Kubota E-8200 1987, 950 h, 4 roues, 4 pneus, 14,000\$, 563-5107. 801.

TRACTEUR A GASON 93 NDT 14, 2 cyl., 42 po. de coupe, très propre, prix à disc. 842-4353.

TRACTEUR COCKSHUTT 30 1984, 1600 h, 4 cyl., 42 po. de coupe, très propre, prix à disc. 842-4353.

TRACTEUR DE FERME FORD 8N, très propre, exc. cond. idéal pour ferme. 1.500\$ ferme. Lais mess. 845-3717.

TRACTEUR FARMAL SUPER C A1, avec chaîne à anneaux + remorque. 2800\$. 821-2486.

TRACTEUR JOHN DEERE 401 Industriel, idéal pour déneigement/oualre. 564-0739.

TRACTEURS DE FERME, de jardin et de pelouse, longue durée, 4 cyl., 42 po. de coupe, neufs et usagés. Financement disponible à taux réduits. Escompte supplémentaire pour ach. pré-saison. Pièces et réparations pour toutes marques disponibles. Geo Delisle Inc. 819-569-9821.

TRACTEUR À PELOUSE 16, 2 pistons et 1 moteur de jardin, exc. état. Faîtes une offre. Faut vendre. 562-7604.

SCOOTER SUZUKI 1992 Mod. AE 50N, noir, exc. cond. très bas mileage. Tel. 569-3684.

SCOOTER YAMAHA 1985 45cc, 550\$. Tel. 822-3624.

SUZUKI 92 Kalena 750, cond. A1, 1 casque, 1000 km, air neuf, 18 500 km. Soir. Alain. 822-3572.

SUZUKI GS 1100 E 1993 38 000 km. Faut voir. 1200\$ neig. Tel. 875-5794.

SUZUKI INTRUDER 1987 1400 cc, condus pour 8000 km, 5200\$. Tel. 846-4029.

SUZUKI INTRUDER 1992 800cc, 17900 km, 4800\$. Tel. 563-1877.

SUZUKI INTRUDER 1994, 800 cc, 1800 km, état neuf, prix à disc. 842-4383.

V-45 MAGNA 84 32 000 km, exc. cond. A voir! 1990\$. Tel. 846-3400.

VIRAGO 500 1983, rouge, 25 000 km, très propre, batterie neuve, 1500\$. 849-7192.

YAMAHA 1100, 1979 blanc, très propre. Tel. 563-7036.

YAMAHA 250 TRAIL-ROUTE 1982. Très bon état. 600\$. 846-3022.

YAMAHA KODIAC 1994 400 cc, 1800 km, 200 km à disc. 842-4383.

YAMAHA MAXIM 1100, 1982, seulement 32 000 km, pro. Aubaine! Faut voir! Vente rapide. Avail! 17h. 565-7631.

YAMAHA MOTO 4 1987, 200cc, exc. cond. 899-2403.

YAMAHA MOTO 4 2x4 Prix disc. 875-3466-3916.

166 REMORQUES
REMORQUE 4x6 avec ridelle, peut être recouverte. 225\$. 868-1307.

REMORQUE 54x84, fond métal, 1000 lb, 2 p. de roue, à bateau. 843-4910, 843-1177.

REMORQUE DEMPSEUSE avec freins électr., 5'6" X 10'. Tel. 846-4781. Cell. 821-0623.

REMORQUE double essieu, 5' pillage 10 po. long, côtes 3 p. 6 po. 843-3980.

REMORQUE TANDEM 4x8 6005 Tel. 562-6780.

REPARATION, MODIFICATION fabrication d'attaches et de remorques et de tendue à bois sur remorque. Si vous avez des projets ou des idées, appelez Michel. 346-0475, répondeur.

"TRAILER" À VENDRE part. cond., 5x10 double roue, Dempseuse 1500\$. 346-4721.

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES
1 TO, DEMPSEUSE Ford 77, 1000\$. Pour pièces. Méc. A1. VAN GM 81, 6 cyl., pour pièces. 350\$. 832-4754.

ACHETERAIS CAMION Pick-up, 4x4, Ford ou GM, 10 ou 12 tonnes, de 1985 à 1990. Tel. 846-4995.

ACHETERAIS CAMIONS 10 roues, poids à 1990, différents usages. Camions usagés de l'Estrie. 640 Angus Nord. East Angus. 333-7.

CAMION ET BATEAU Cherokee 1986, blanc, 114 000 km. Aussi Bass Boat 1988, 16.5 pieds, tout aluminium avec 40 hp. Suzuki. 846-4995.

165 MOTOS-SCOOTERS
HONDA CB 750 1983, pour pièces, moteur en marche, 150\$. Marchand. 845-4023.

HONDA FOURTRAX 250 1986 2x4. Un vrai pick-up. Neufs, pneus, 200\$. 846-4781.

HONDA INTERSTATE 1983, 1. équipée bas mileage, pneus neufs, prix de liste: 2400\$. Demande: 2200\$. 566-1176.

INTERCEPTOR 500 1986 12 500 km, très bon cond., pneu avant neuf, freins neufs. 2000\$. neig. Jean-Philippe au 346-6840.

KATANA 1100 1988 25 500 km, très propre, 4.500\$ neig. 821-4111 après 17 h.

KATANA 1100 1988 63 000 km, belle couleur, 4.500\$. 346-7016.

KATANA 600 1992 très bon état, 4.800\$ neig. 562-8550.

KAWA 1100R 84 13005, 81 Suzuki, 1100, dem. 1100\$. 82 Kalena 1100, 8505, 845-5566.

KAWA KZ 50 SS, 41, aucune réparation, 1000\$. 845-5566.

KAWASAKI EX-500 1992 800 km, exc. cond. 3.700\$. 565-0187.

KAWASAKI GPZ 550 1984 27,000 km. 1984. 2500\$. Tel. 819-888-2558.

KAWASAKI MODEL KLF 30 1992. 3000\$. 4 x 4, acheté en 1993, neuf, servi à peu près 8000 km, prix d'achat: 5500\$. Neuf. 563-7373.

KAWASAKI NINJA 900, 1985 Noir et rouge, cond. N. A. accidentée. De plus 1 ans de Kevlar, 3 casques, 2 paires de gants, sacs de transport et housse protectrice. Le tout pour 3750\$. N.B. peut vendre séparément. Tel. 564-2040.

KAWASAKI ZXT 1990, noire, monté, Vance Hines, 2 pneus neufs, Ballax, 2 casques, 1 Arai, 1 Shoei, 266 km. 6, 3000\$. Martin. 820-7473.

MANTEAU AVEC BACKHOE Kubota E-8200 1987, 950 h, 4 roues, 4 pneus, 14,000\$, 563-5107. 801.

TRACTEUR A GASON 93 NDT 14, 2 cyl., 42 po. de coupe, très propre, prix à disc. 842-4353.

TRACTEUR COCKSHUTT 30 1984, 1600 h, 4 cyl., 42 po. de coupe, très propre, prix à disc. 842-4353.

TRACTEUR DE FERME FORD 8N, très propre, exc. cond. idéal pour ferme. 1.500\$ ferme. Lais mess. 845-3717.

TRACTEUR FARMAL SUPER C A1, avec chaîne à anneaux + remorque. 2800\$. 821-2486.

TRACTEUR JOHN DEERE 401 Industriel, idéal pour déneigement/oualre. 564-0739.

TRACTEURS DE FERME, de jardin et de pelouse, longue durée, 4 cyl., 42 po. de coupe, neufs et usagés. Financement disponible à taux réduits. Escompte supplémentaire pour ach. pré-saison. Pièces et réparations pour toutes marques disponibles. Geo Delisle Inc. 819-569-9821.

TRACTEUR À PELOUSE 16, 2 pistons et 1 moteur de jardin, exc. état. Faîtes une offre. Faut vendre. 562-7604.

SCOOTER SUZUKI 1992 Mod. AE 50N, noir, exc. cond. très bas mileage. Tel. 569-3684.

SCOOTER YAMAHA 1985 45cc, 550\$. Tel. 822-3624.

SUZUKI 92 Kalena 750, cond. A1, 1 casque, 1000 km, air neuf, 18 500 km. Soir. Alain. 822-3572.

SUZUKI GS 1100 E 1993 38 000 km. Faut voir. 1200\$ neig. Tel. 875-5794.

SUZUKI INTRUDER 1987 1400 cc, condus pour 8000 km, 5200\$. Tel. 846-4029.

SUZUKI INTRUDER 1992 800cc, 17900 km, 4800\$. Tel. 563-1877.

SUZUKI INTRUDER 1994, 800 cc, 1800 km, état neuf, prix à disc. 842-4383.

Décès, Prières, Remerciements



GINGRAS
Xénophon

— Au Centre hospitalier

l'Église St-Jean l'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond. Outre son épouse, monsieur Gingras laisse dans le deuil ses enfants: Lucille Gingras, Sherbrooke; Lise Gingras, Coaticook; Nicole (André Mercier), Coaticook; ses petits-enfants: Carole, Pierre-André, Chantal; son arrière-petit-fils: Jonathan; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Marie Blanche Grandbois Gingras, Louise Lefebvre Gingras, Bertha (Amédée Desmarais), Fernand (Yolande Leclerc), Raymond Brousseau (Jacqueline Robidas), Fabie Lapointe, Evelyne Lapointe, Cécilien Lapointe (Thérèse Bis-

sonnette); ses neveux, nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Merci spécial au Dr. Eric Séguin et Dr. Robert Larochelle, inf., ainsi que toute l'équipe du C.H. de Coaticook et de l'Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à monsieur Gingras.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, 13 août 1994, à 14 h, en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos. Outre son épouse, monsieur Marchand laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Chantal Godbout), Yves (Danielle Thibault), Claire (Michel Poirier), René (Yolaine Rochon); ses petits-enfants: Gabrielle, Olivier, Dominique, Thierry, Emmanuel, Emie, Arnaud; ses sœurs et frères: Anna Marchand, André Marchand (Yvette Brunelle), Rosaire Marchand (Rosa Bédard), Fernand Marchand, Thérèse Marchand (Benoît Thibodeau), Eugénie Marchand, Noëlla Boisvert, Marchand; sa belle-mère: Marie Lecomte; ses beaux-frères et belles-sœurs: Gertrude Lecomte (Gérard Pellerin), Rosaire Lecomte, Roger Lecomte (Gilberte April), Isabelle Lecomte (Jules Prud'Homme), Noëlla Lecomte (Marcel Tardif), André Lecomte (Marie-Thérèse), Gérard Lecomte (Suzanne), Claude Lecomte (Thérèse Tardif), Jeannette Le-

comte, Rosiane Lecomte; ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du centre Hospitalier d'Asbestos pour son dévouement et son accompagnement au cours des dernières semaines.

Tél.: 819-564-6455 Louise Alix, dir. Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le samedi 13 août 1994 à 10 h 30, en l'église Notre-Dame du Rosaire. Après les funérailles, il y aura incinération, les cendres seront déposées au cimetière de Cookshire. Madame Pinard laisse dans le deuil ses belles-filles: Gisèle Charest (feu Philippe Pinard), Granby; Norma Milles (feu Bertrand Pinard), Victoria; Gaétane Labonté (feu Marc Pinard), Sherbrooke; Normande Labonté (feu Raymond Pinard), Sherbrooke; ses petits-enfants; ses arrières-petits-enfants; ses neveux, nièces,

ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUEBEC seraient grandement appréciés de la famille

REMERCIEMENTS
au SACRÉ-COEUR
pour l'aide
obtenue
M.R. 28706

REMERCIEMENTS
C'est avec beaucoup de chagrin que nous l'avons laissé partir pour ta nouvelle demeure, là où tu ne souffriras plus jamais, toi qui a combattu la maladie avec un courage et une ténacité remarquables qui ont fait de toi un modèle pour nous tous. C'est cette pensée qui apaise notre douleur et nous aide à accepter ce départ aussi prématuré d'un être exceptionnel qui aimait tant la vie. Même si tu n'es plus là, nous savons que nous pouvons compter sur toi pour nous protéger ici-bas.

M. ROLAND COMPTOIS
survenu le 24 juin 1994
à l'âge de 65 ans
Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit. Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Ton épouse: Germaine. Tes enfants: Michel, Jeannette, Diane, Sylvie, Réjean, Guy ainsi que les petits-enfants. 28703

Vos dons à l'UNICEF assurent l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Grâce à votre appui, l'UNICEF procure eau salubre, soins de santé, éducation et nutrition aux enfants de 128 pays en développement. Appuyez l'UNICEF en faisant un don par chèque ou par carte de crédit. Au nom des enfants, merci.

Comité UNICEF Estrie
525, boul. Queen Nord
Sherbrooke (Québec) J1H 3R4
(819) 820-8393

On peut guérir
les maladies du rein
L'association canadienne des maladies du rein

Donnez à la
LA FONDATION
CANADIENNE
DES MALADIES
DU REIN

MARCHAND
Victor
— Au Centre Hospitalier d'Asbestos, le 10 août 1994, est décédé monsieur Victor Marchand, à l'âge de 67 ans, époux de Fernande Lecomte demeurant à Asbestos. Ledéfuntreposeàla: Coopérative Funéraire de la Région d'Asbestos 351 C. Boul. St-Luc Asbestos Qc. Tél.: 819-879-4842 Laurent Leroux, directeur

PINARD
Eva
Lemieux
— Au Centre Hospitalier de Sherbrooke, le 11 août 1994, est décédée madame Eva Lemieux, à l'âge de 82 ans, épouse de feu Philippe Pinard, demeurant à Sherbrooke. La défunte repose à: JARDINS DU SOUVENIR DEL'ESTRIE INC. Salon Funéraire Arthur Bélisle Enr. 505, rue Short Sherbrooke, QC

MESSE 1ER ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de
M. ALCIDE MARCHETTERRE
décédé le 7 août 1993
Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps poura s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.
Une messe sera célébrée le dimanche 14 août 1994, à 9 h 30, en l'église Notre-Dame du Rosaire.
Parents et amis sont invités à y assister.

MESSE 1ER ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de
M. ALCIDE MARCHETTERRE
décédé le 7 août 1993
Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps poura s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.
Une messe sera célébrée le dimanche 14 août 1994, à 9 h 30, en l'église Notre-Dame du Rosaire.
Parents et amis sont invités à y assister.

MESSE 1ER ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de
M. ALCIDE MARCHETTERRE
décédé le 7 août 1993
Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps poura s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.
Une messe sera célébrée le dimanche 14 août 1994, à 9 h 30, en l'église Notre-Dame du Rosaire.
Parents et amis sont invités à y assister.

MESSE 1ER ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de
M. ALCIDE MARCHETTERRE
décédé le 7 août 1993
Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps poura s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.
Une messe sera célébrée le dimanche 14 août 1994, à 9 h 30, en l'église Notre-Dame du Rosaire.
Parents et amis sont invités à y assister.

MESSE 1ER ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de
M. ALCIDE MARCHETTERRE
décédé le 7 août 1993
Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps poura s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.
Une messe sera célébrée le dimanche 14 août 1994, à 9 h 30, en l'église Notre-Dame du Rosaire.
Parents et amis sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS
«Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs»
Nous remercions sincèrement les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de
MME GEORGETTE RAQUIN FRANCOEUR
survenu le 25 juillet 1994
Ses enfants: Guy, Réjean, Andrée et leur conjoint(e) ainsi que ses petits-enfants.
Toute personne ayant omis de s'inscrire ou d'indiquer son adresse est priée de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS
«Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs»
Nous remercions sincèrement les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de
MME MARIE-ANNE CÔTÉ
survenu le 19 juillet 1994
Ses enfants: Eliane Vaillancourt, Thérèse Raymond, Roger Côté (Marie-Paul), Marguerite (Emilie Alié), Gertrude (Mathias Pelouquin), Alma Chaparron, Marie-Ange (Jean-Frédéric), ainsi que son frère Léo Leclair, et ses belles-sœurs; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

SINCÈRES REMERCIEMENTS
Qu'il puisse récolter en bonheur éternel tout le bien qu'il a semé ici-bas.
Touchez et reconfortés par les marques de sympathie que vous nous avez témoignées de quelque manière que ce soit lors du décès de
M. AUGUSTIN SCALABRINI
survenu le 5 juillet 1994
Nous sommes très reconnaissants et c'est du fond du cœur que nous vous en remercions très profondément.
Son épouse Irène, ses enfants: André, Roger, Lucille, Marcel, Carmen, Lorraine, Germain, Raymond, Maurice, ainsi que leur conjoint(e).
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MESSE 2E ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de
M. ROLAND DRAPEAU
décédé le 23 août 1992
Aujourd'hui, nos cœurs s'unissent pour te dire que nous t'aimons toujours. Tu nous manques et à chaque jour nous pensons à toi. Ensemble, nous te disons merci, pour cette vie d'amour que tu nous as donnée.
Ton épouse, tes enfants et tes petits-enfants.
Une messe sera célébrée le 14 août 1994 à 11 h 30, en l'église St-Patrice de Magog. Parents et amis sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS
Cher époux, cher papa, ce n'est pas vraiment mourir quand on continue à vivre dans le cœur des siens. Le souvenir que nous gardons sera celui d'un homme d'une grande simplicité et d'une droiture à toute épreuve. Vous êtes venus nombreux, parents et amis, pour partager notre peine. Les mots ne peuvent suffire pour exprimer notre reconnaissance pour vos témoignages de sympathie, soit par offrandes de messes, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit, lors du décès de
ROLAND BEAUDOIN
survenu le 13 juin 1994
à l'âge de 67 ans
Son épouse Liliane, ses enfants: Ginette, Christiane, Francine, Pierre leur conjoint(e), ses petits-enfants, sa mère et ses frères. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MESSE 1ER ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de
MME YVONNE DUPERRON
décédée le 10 août 1993
Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.
Une messe sera célébrée le 14 août 1994 à 11 h, en l'église Immaculée Conception. Les familles Duperron et Vallée. Parents et amis sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS
À tous ceux et celles qui nous ont apporté leur soutien et leur sympathie lors du décès de
ARMAND CÔTÉ
survenu le 23 juillet 1994
Nous désirons exprimer notre vive gratitude. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme personnels. Son épouse Simonne et sa famille.

MESSE 1ER ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de
GINETTE LAREAU-DESRUISSEAU
décédée le 8 août 1993
Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps poura s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.
Une messe sera célébrée le samedi 13 août 1994 à 19 h, en l'église Notre-Dame de l'Assomption.
Son mari Roger, ses enfants: Karine et Mélanie. Parents et amis sont invités à y assister.

«Dieu tout Puissant, nous remettons
;Érik, entre tes mains»
Ses parents, Micheline Boisvert et Richard Berthold, tiennent à exprimer leur plus vive reconnaissance pour le support moral et la sympathie que vous leur avez témoignés lors du décès de leur fils
ÉRIK BERTHOLD
survenu le 29 juillet 1994
à l'âge de 21 ans
Ils ont été réconfortés par l'hommage rendu à leur enfant ainsi que par les marques d'affection qui leur ont été manifestées à cette occasion. Que ceux et celles qui n'ont pu être rejoints autrement considèrent comme personnels ces remerciements venant du cœur.

Sincères remerciements
Ses parents, Micheline Boisvert et Richard Berthold, tiennent à exprimer leur plus vive reconnaissance pour le support moral et la sympathie que vous leur avez témoignés lors du décès de leur fils
ÉRIK BERTHOLD
survenu le 29 juillet 1994
à l'âge de 21 ans
Ils ont été réconfortés par l'hommage rendu à leur enfant ainsi que par les marques d'affection qui leur ont été manifestées à cette occasion. Que ceux et celles qui n'ont pu être rejoints autrement considèrent comme personnels ces remerciements venant du cœur.

REMERCIEMENTS
«Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs»
Nous remercions sincèrement les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de
M. LIONEL BERGERON
survenu le 13 juillet 1994
Son épouse Jacqueline; ses enfants: Ghislaine, Gaétane, Andrée, Line, Monique, Michel, Yvan, Alain, Manon, Réjean, Maryse et Daniel, ainsi que leur conjoint(e) et ses 18 petits-enfants.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS
«Regardez la vie que je commence et non celle que je finis»
Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de
MME GILBERTE (BÉGIN) GRENIER
survenu le 12 juillet 1994
Ses enfants ainsi que leur conjoint(e) et ses petits-enfants. Nous voulons exprimer toute notre gratitude et veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

remerciements
«Seigneur, vous m'avez appelée près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant, prenez ma place auprès d'eux, et allégez leur peine»
Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de
ROSE-ALMA DOLBEC-CHARRON
survenu le 11 juillet 1994
à l'âge de 90 ans
Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, affiliations de prières, fleurs, cartes de condoléances, ou par votre présence au salon funéraire ou aux funérailles, soit d'une autre manière. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil.
Ses enfants: Rhéo Gauthier et Madeleine Charron. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

remerciements
«Seigneur, vous m'avez appelée près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant, prenez ma place auprès d'eux, et allégez leur peine»
Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de
ROSE-ALMA DOLBEC-CHARRON
survenu le 11 juillet 1994
à l'âge de 90 ans
Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, affiliations de prières, fleurs, cartes de condoléances, ou par votre présence au salon funéraire ou aux funérailles, soit d'une autre manière. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil.
Ses enfants: Rhéo Gauthier et Madeleine Charron. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS
Regardez la vie que je commence et non celle que je finis. Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous étions très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de
M. ROBERT COMPAGNAT
survenu le 15 mai 1994
Son épouse: Gertrude Lescault-Compagnat, ainsi que les familles Compagnat et Lemay. Nous voulons exprimer toute notre gratitude et veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS
«Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs»
Nous remercions sincèrement les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de
MME JEANNINE MORIN
survenu le 8 juin 1994
Ses enfants: Johanne, Carole et Claude Belleville.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MESSE 1ER ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de
M. AIMÉ THIBAUT
décédé le 9 août 1993
Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.
Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.
Une messe sera célébrée le samedi 13 août 1994 à 16 h 00, en l'église de la Paroisse St-Antoine, Lennoxville.
Ton épouse Clémence St-Pierre, ainsi que les familles Thibault et St-Pierre. Parents et amis sont invités à y assister si désiré.

MESSE 1ER ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de
M. AIMÉ THIBAUT
décédé le 9 août 1993
Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.
Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.
Une messe sera célébrée le samedi 13 août 1994 à 16 h 00, en l'église de la Paroisse St-Antoine, Lennoxville.
Ton épouse Clémence St-Pierre, ainsi que les familles Thibault et St-Pierre. Parents et amis sont invités à y assister si désiré.



Avec une armée de spécialistes, la responsable du protocole en Nouvelle-Écosse, Catherine Woodman, a mis plus d'un an à préparer toute personne qui entrera en contact avec Sa Majesté au cours des 10 jours de son voyage au Canada.

La reine Elisabeth débarque à Halifax aujourd'hui

Un an pour retenir les règles protocolaires

Halifax (PC)

N e lui touchez pas l'épaule. Laissez tomber les blagues osées. Et surtout, ne lui parlez pas de ses enfants.

En fait, le protocole à respecter lors d'une visite de la reine d'Angleterre peut facilement entraîner le non-initié au bord de la crise de nerfs.

Depuis plus d'un an maintenant, une véritable armée de spécialistes de l'étiquette ont vu à préparer toute personne qui entrera en contact avec Sa Majesté au cours des 10 jours de son voyage au Canada.

Le couple royal arrive aujourd'hui à une base militaire située près de Dartmouth, en Nouvelle-Écosse.

Leur périple comprend notamment des arrêts à la Forteresse de Louisbourg, aux Jeux du Commonwealth à Victoria et dans des communautés autochtones des Territoires du Nord-Ouest.

Et les responsables du protocole comme Catherine Woodman, de Nouvelle-Écosse, après avoir rencontré le personnel royal et répété leur rôle afin de s'assurer que personne n'offense la reine et le prince Philip au cours de leur séjour, sont maintenant prêts.

Même que la longue série de règles de conduite non-écrites à respecter envers les souverains est aujourd'hui devenue simple routine pour Mme Woodman.

Faites-lui sentir qu'elle est la bienvenue. Évitez les commentaires politiques. Ne prenez pas de photo d'elle pendant qu'elle a la bouche pleine. Ne l'embrassez pas.

Pour mémoire, Mme Woodman a réduit sa réserve de 30 livres et ses piles de magazines sur le sujet à deux pages dactylographiées qui condensent la plupart des questions que se pose le commun des mortels qui rencontrent Sa Majesté.

Et elle a sa propre maxime pour encore résumer le tout: faites preuve de bon goût.

Le juge refuse la diffusion des photos montrant le cadavre de Nicole Brown

Los Angeles (AP)

L e juge chargé du procès pour meurtre d'O. J. Simpson a refusé hier que les reporters voient des photos répugnantes des victimes, par crainte de traitement «sensationalnel, atroce».

Une telle couverture «peindrait des images mentales dans l'esprit des jurés potentiels, ce qui nuirait au droit à un procès juste», a expliqué le juge Lance Ito.

Le juge Ito a fait savoir qu'il conservait sous scellés une photographie de Nicole Brown Simpson et deux autres de Ronald Goldman

gisant dans une mare de sang. La gorge de Nicole Simpson était tranchée jusqu'à la colonne vertébrale.

Il a toutefois autorisé les journalistes à voir d'autres photos des lieux du crime, y compris des images de sang ruisselant dans un escalier et d'une trace de pas sanglante.

Le juge a aussi rendu publiques les transcriptions d'une session à huis clos au cours de laquelle l'avocat de la défense Robert Shapiro suggérait que Nicole Simpson discutait au téléphone avec sa mère à l'heure approximative où les procureurs ont soutenu que l'assassinat avait commencé.

Le moment de l'appel revêt une importance cruciale parce qu'il aiderait à préciser l'heure du décès, que le coroner situe entre 21h00 et minuit. Les corps ont été trouvés à 12h10 le 13 juin.

Hausse de tarifs refusée à RDS et TSN par le CRTC

Ottawa (PC)

L e Réseau des sports (RDS) et Sports Network (TSN) ont tous deux obtenu hier un renouvellement de sept ans de leur licence d'exploitation, mais sans obtenir le droit d'augmenter leurs tarifs.

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a rendu cette décision en justifiant son refus d'une hausse par le fait que les deux réseaux, français et anglais, ont dépassé le seuil de rentabilité prévu en 1988, lors du dernier renouvellement de leur permis.

RDS cherchait à augmenter ses tarifs à 1,33 \$ par mois au 1er janvier 95, et à 1,39 \$ au 1er janvier de l'an 2000. Le taux est actuellement de 1,21 \$ par mois.

TSN voulait pour sa part faire passer son tarif de base de 1,07 \$ par mois à 1,19 \$ à compter du 1er septembre.

Dans ce dernier cas, le réseau a récolté une marge de profit avant taxe d'environ 31 pour cent en 1993 et de plus de 44 pour cent en 1992.

En réponse à leur demande, le CRTC a donc indiqué que des services spécialisés comme ceux des réseaux sportifs peuvent augmenter leurs profits en obtenant plus de revenus de publicité et en devenant plus efficaces.

Le prix fixé pour recevoir à la fois TSN et RDS restera aussi à 1,50 \$ par mois.

RENDEZ-VOUS 94

La campagne publicitaire est lancée

Lia LEVESQUE

Montréal (PC)

Libéraux et péquistes viennent de dévoiler leur publicité électorale, les uns attaquant directement Jacques Parizeau «l'endettement»; les autres mettant l'accent sur le bilan du gouvernement sortant et l'équipe péquiste.

Les deux styles de publicité sont fondamentalement différents, au plan visuel et du contenu.

Les messages libéraux attaquent directement la personne de Jacques Parizeau, qualifié d'endettement, d'emprunteur et de père de l'endettement. On y affirme aussi qu'un éventuel gouvernement du PQ enclencherait immédiatement le processus d'accession à la souveraineté et que cela «créera des dommages permanents à l'économie du Québec». Après, «il va être trop tard pour reculer», prévient la publicité libérale.

Dans un autre message c'est Daniel Johnson, l'homme, qui se présente simplement: «Je suis comme les autres, moi. Je ne suis pas une

machine. Je me soucie des gens autour de moi.»

La publicité du Parti québécois ressemble davantage à celle que l'on est habitué de voir en campagne: le chef et ses candidats-vedettes, qui prennent l'autobus, règlent des problèmes autour d'une table, puis le

chef qui lance une phrase apparentée au slogan de la campagne: «Et si c'était ça l'autre façon de gouverner?»

Dans un message péquiste, on voit aussi des gens qui dorment assis, pendant qu'une voix affirme que les libéraux ont dormi pendant neuf

ans et énonce des statistiques sur le chômage, le décrochage scolaire et autres calamités.

Le vice-président du PQ Bernard Landry trouvait par ailleurs «assez odieux» que les libéraux s'attaquent à la personnalité de Jacques Parizeau plutôt qu'au programme.

Des promesses «déconnectées»

- le président de la Chambre de commerce du Québec

Montréal (PC)

Le président de la Chambre de commerce du Québec, M. Michel Audet, a reproché hier à Daniel Johnson et Jacques Parizeau de faire des promesses électorales complètement «déconnectées» de la réalité.

Intervenant dans le débat électo-

ral, M. Audet a déclaré dans un communiqué que les politiciens «se sont laissés prendre au jeu de la surenchère des promesses électorales».

«Certaines promesses électorales coûteuses entendues depuis le début de la campagne nous semblent déconnectées de la réalité financière du Québec puisque le prochain gouvernement devra faire des choix déchirants pour réduire le déficit et non pour l'accroître», a déclaré le

président de l'organisme, qui regroupe quelque 58 000 membres au sein de 228 chambres de commerce locales.

«La campagne ne doit pas se résumer à une compétition d'affectation de budgets inexistants, mais plutôt constituer une plate-forme privilégiée pour faire connaître à la population les moyens qui seront mis en oeuvre pour équilibrer les finances publiques», a plaidé M. Audet.

Maisons d'enseignement



LA COMMISSION
SCOLAIRE CATHOLIQUE
DE SHERBROOKE

GÉNIAL
LA FORMATION
PROFESSIONNELLE
AU SECONDAIRE



CONFECTION INDUSTRIELLE DE VÊTEMENTS HAUT DE GAMME

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES

LES ENTREPRISES DE L'ESTRIE T'ATTENDENT... INSCRIS-TOI

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

- Machines à coudre industrielles.
- Fibres textiles et tissus.
- Interprétation de dessins de vêtements.
- Techniques de confection industrielle.
- Interprétation de patrons de vêtements.
- Confection de lingerie, de robes, de chemisiers, de jupes, de pantalons, de blazers, de blousons, de manteaux, de vêtements d'enfants et de vêtements sport en série et à la chaîne.

HORAIRE DE LA FORMATION
De 8 h à 16 h
du lundi au vendredi

DURÉE DE LA FORMATION
43 SEMAINES

PRÉALABLE

- Détenir un diplôme d'études secondaires (D.E.S.) ou l'équivalent OU
- détenir un relevé de notes ou des acquis du M.E.Q. attestant la réussite des unités de 4e secondaire en langue d'enseignement, en langue seconde et en mathématiques OU
- détenir une attestation d'équivalence de niveau de scolarité OU
- être âgé de 18 ans et posséder les préalables fonctionnels.

INSCRIPTION IMMÉDIATE



CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE 24-JUIN
BUREAU DES ADMISSIONS

639 rue du 24-Juin
Fleurimont J1E 1H1

INFORMATIONS
822-5454

École de secrétariat Notre-Dame-des-Neiges

Session automne 1994

Plein temps

- Secrétariat (1 an): 29 août 1994
- Comptabilité (1 an): 29 août 1994
- Médical (4 mois): 5 sept. 1994

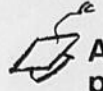
Temps partiel

- Fortune 1000 (module grand livre 6.0): 15 hres
- Fortune 1000 (module paie 6.0): 6 hres
- Lotus 1 2 3 (niveau 1, introduction): 15 hres
- Simple comptable (module grand livre): 6 hres
- Windows 3.1: 7 hres
- Word Perfect pour DOS 6.0: 6 hres
- Word Perfect pour DOS 5.1 (module fusion et fonction tableaux): 6 hres
- Word Perfect pour Windows 5.1: 6 hres
- Français correctif: 6 hres
- Anglais des affaires pour la secrétaire: 10 hres

Chez nous,
préparez-vous à travailler!



alternance
travail-études



Aide financière:
prêts et bourses



NOTRE-DAME-DES-NEIGES

TOUT POUR RÉUSSIR!

265, RUE PARC, SHERBROOKE (QUÉBEC) J1E 2J8

821-2199



Maisons d'enseignement

PROGRAMME AGENTS DE PASTORALE

Début des cours: semaine du 22 août

RENCONTRES D'INFORMATION:

Lieu: 78, rue Académie (local 08), Sherbrooke

Heure: 19 h 30

Dates: le lundi 15 août pour l'option pastorale générale
le mardi 16 août pour l'option pastorale familiale

(ce programme mène à une Attestation d'études collégiales de 40 unités)



SÉMINAIRE DE SHERBROOKE
195, rue Marquette
Sherbrooke (Québec)
J1L 1L6

Renseignements:
(819) 563-9934
poste 113



C.D.F. CENTRE DIOCÉSAIN DE FORMATION
78, rue Académie
Sherbrooke (Québec)
J1M 1M7
66744

C'est parti pour un deuxième Woodstock

Le «peace and love» en moins

David GERMAIN
Saugerties, État de New York (AP)

«Ceci est Woodstock 94. Paix. Musique. Amour. C'est ce pourquoi nous sommes tous là», a lancé un organisateur, avant que les premiers accords de guitare de l'obscur groupe de hard rock Roguish Armament With Rekk ne donnent, hier, le coup d'envoi du festival Woodstock 94.

L'événement a lieu à Saugerties (État de New York), du 12 au 14 août, pour souligner le 25e anniversaire du célèbre festival hippy qui vit

plus de 450 000 jeunes célébrer l'amour et la paix. L'artiste Peter Max a exhorté les spectateurs présents à se comporter pacifiquement et des chanteurs de la tribu Mohawk, en provenance de l'Ontario, ont chanté sur scène la paix et l'harmonie.

Les trois jours de festival ont alors commencé à 11h15 avec la performance de Roguish Armament With Rekk, un petit groupe de heavy metal local. Bien entendu, la foule est surtout venue entendre les poids-lourds du rock comme Joe Cocker, Melissa Etheridge, Aerosmith, Bob Dylan, Metallica ou Peter Gabriel.

Mais, avec son parfum de sécurité renforcée, teintée d'un peu d'ignorance, l'édition 1994 n'est pas très *peace and love*. Détecteurs de métal, grillages, patrouilles de police, chiens renifleurs de drogue, près de 2000 policiers et agents de sécurité, des centaines de volontaires de la Peace Patrol vêtus d'un T-shirt orange, une monnaie spéciale (le scrip) pour acheter la nourriture et les souvenirs. Les interdictions d'amener sa propre nourriture, de l'alcool, des armes ou des piquets de tente en fer ont fait grincer des dents parmi les premiers des 170 000 spectateurs payants attendus.

Maisons d'enseignement

LES LANGUES MODERNES À BISHOP'S COURS DE SOIR AUTOMNE 1994



151 ans d'excellence en éducation

ARABE (19 h 00 - 22 h 00)

ARA 105f Intro. Arabe I et II Lundi

ALLEMAND (18 h 30 - 21 h 30)

GER 105f Intro. Allemand I et II Merc.
GER 205f Interm. Allemand I et II Mardi
GER 301a Allemand avancé I Jeu.

ITALIEN (18 h 30 - 21 h 30)

ITA 105f Intro. Italien I et II Lundi
ITA 205f Interm. Italien I et II Merc.

JAPONAIS (18 h 30 - 21 h 30)

JSE 105f Intro. Japonais I et II Mardi
JSE 205f Interm. Japonais I et II Lundi

ESPAGNOL (18 h 30 - 21 h 30)

SPA 105f Intro. Espagnol I et II Merc.
SPA 205f Interm. Espagnol I et II Mardi
SPA 303a Espagnol avancé I Lundi

Les cours débutent la semaine du 12 septembre 1994.
Inscriptions: 30, 31 août et les 6, 7 et 8 septembre 1994 de 17 h 30 à 18 h 30 à l'édifice Nicolls, salle 1.



UNIVERSITÉ BISHOP'S
Éducation permanente
Édifice Nicolls - 209
Lennoxville (Québec) J1M 1Z7
(819) 822-9670

LES ENFANTS DE LA TERRE

Jardin d'enfants (pré-maternelle • maternelle)
1ère, 2e et 3e année
(Selon la pédagogie de R. Steiner)

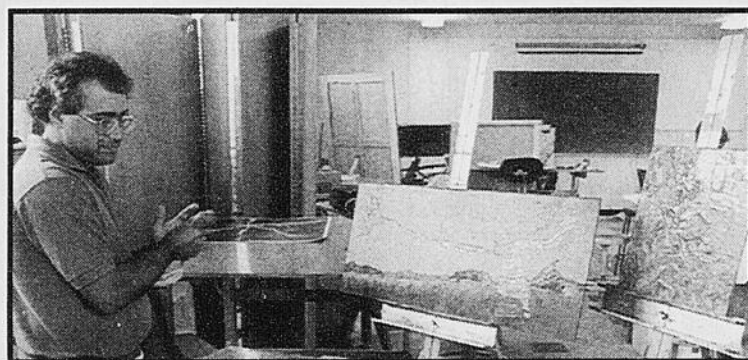
Soirée d'information et d'inscription
8 Jeudi 18 août 19 h 30

À la Ferme
La Génèreuse
540, chemin Labonté
Lennoxville (Sandhill)

Information:
875-5156



CERTIFICAT EN BEAUX ARTS (30 crédits)



LES ARTS À BISHOP'S COURS DE SOIR AUTOMNE 1994

EN FRANÇAIS

FIN 103 Intro, à l'architecture canadienne Mar.
FIN 180 Aquarelle (à St-Camille, 10 h - 16 h) Lun.

EN ANGLAIS

Cours de studio - (17 h - 23 h)
FIN 150 Fundamentals of Visual Art and Art Media Merc.
FIN 150 Fundamentals of Visual Art and Art Media (à Cowansville) Mar.
FIN 300 Advanced Drawing Jeu.
Cours d'histoire de l'art Lun.
FIN 214 Baroque Art

Les cours débutent la semaine du 12 septembre 1994.
Inscriptions: 30, 31 août et les 6, 7 et 8 septembre 1994 de 17 h 30 à 18 h 30 à l'édifice Nicolls, salle 1.



UNIVERSITÉ BISHOP'S
Éducation permanente
Édifice Nicolls - 209
Lennoxville (Québec), J1M 1Z7
Tél.: (819) 822-9670

ÉTUDES À TEMPS PARTIEL

AUTOMNE 1994

FACULTÉ DE THÉOLOGIE

CERTIFICAT DE THÉOLOGIE PASTORALE ET BACCALAUREAT EN THÉOLOGIE

BBL 205	Bible et cheminement de foi	12/09 au 19/12	lundi	8 h 30 à 11 h 30
BBL 405	Jésus des Évangiles	06/09 au 20/12	mardi	19 h à 22 h
ERL 310	Formation morale et enseignement religieux comparé	12/09 au 19/12	lundi	19 h à 22 h
SHR 201	Développement psychoreligieux de la personne	02/09 au 16/12	vendredi	8 h 30 à 11 h 30
SHR 331	Christianisme et religions du monde	12/09 au 19/12	lundi	8 h 30 à 11 h 30
THL 205	Introduction à la théologie	31/08 au 14/12	mercredi	8 h 30 à 11 h 30
THL 208	Croire, espérer, aimer	01/09 au 15/12	jeudi	8 h 30 à 11 h 30
THL 236	Méthodologies de la recherche et de la rédaction	31/08 au 14/12	mercredi	8 h 30 à 11 h 30
THL 337	Sacrements de l'Église	01/09 au 15/12	jeudi	8 h 30 à 11 h 30
THL 404	Projet de salut en Jésus-Christ	06/09 au 20/12	mardi	8 h 30 à 11 h 30
THL 420	Pensée chrétienne et philosophie	08/09 au 15/12	jeudi	13 h à 16 h
THL 452	De l'éthos à l'éthique chrétienne (sur vidéo)	06/09 au 20/12	mardi	8 h 30 à 11 h 30
THL 472	Éthique et économie : perspective chrétienne	31/08 au 14/12	mercredi	19 h à 22 h
THL 550	Questions particulières d'éthique théologique I (le sida)	12/09 au 19/12	lundi	13 h à 16 h

Important - Pour s'inscrire, une personne doit d'abord être admise, puis faire un choix d'activités pédagogiques approuvées par la Faculté. On peut se procurer le formulaire *Demande d'admission* au Bureau du registraire, Pavillon central, (819) 821-7681 ou au Secrétariat des études de la Faculté.

Condition d'admission : Diplôme d'études collégiales (DEC) ou l'équivalent.

Date limite de dépôt pour une demande d'admission aux études libres : avant le 26 août.

Frais d'inscription - 60,86 \$ le crédit (sur le campus), 64 \$ le crédit (hors campus).

Renseignements et inscription : Faculté de théologie, local A7-264 ou local A7-263, (819) 821-7600

N.B. - L'Université se réserve le droit de n'offrir que les activités pédagogiques qui réuniront un nombre suffisant d'étudiantes et d'étudiants.



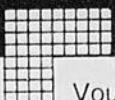
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE



Collège de Sherbrooke

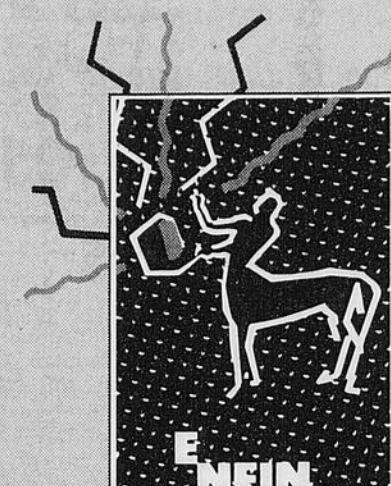
Service de l'éducation des adultes

PROGRAMME SPÉCIAL POUR PERSONNES (hommes ou femmes) QUI DÉSIRENT REVENIR AUX ÉTUDES



Vous aimeriez revenir aux études?
Vous aimeriez suivre des cours au cégep?
Vous hésitez en raison du travail à faire à la maison?
Vous ne voulez pas vous absenter parce que vous avez encore des enfants d'âge scolaire?
Le programme **C'est à ton tour** conçu pour les personnes ayant des responsabilités familiales peut être la formule qu'il vous faut. Deux cours le mardi et deux cours le jeudi durant le jour.
Un horaire accordé à votre disponibilité. Pas de cours lorsque vos enfants n'ont pas d'école...
Pour plus de renseignements concernant: le contenu, la durée, les critères d'éligibilité, les coûts, l'inscription, vous présenter à une **séance d'information** suivie d'une période d'inscription

le mercredi 17 août, à 14 h
Collège de Sherbrooke
pavillon 2 (375, rue du Parc),
local 52-101



MUSICTECHNIC
Services éducatifs inc.

1717 est, boul. René-Levesque
Suite 440
Montréal Qc.
H2L 4T3
514-521-2060

Nombre de places limité
Cours théoriques et pratiques
Métro Papineau

LA FAMEUSE
"ÉCOLE" DE
Gilles VALIQUETTE!

ENSEIGNEMENT
PROFESSIONNEL
COLLÉGIAL en

CONCEPTION SONORE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR
permis M.E.S.S. #749841

Le langage MIDI
L'ordinateur et l'industrie musicale
Le studio MIDI
Le séquenceur
Synthèse analogique et MF
Échantillonnage, L/A et synthèse additive
Studio d'enregistrement multipiste
Audio numérique...

AEC Attestation d'Études Collégiales
Français ou anglais
Prêts et bourses
STUDIO-LABORATOIRE sur place à la fine pointe de la technologie musicale

CERTIFICAT DE PSYCHOÉDUCATION

TEMPS PARTIEL

Soir et fin de semaine

Dès septembre 1994, l'Université de Sherbrooke offrira, à Sherbrooke un programme de certificat en psychoéducation. Ce programme de premier cycle (30 crédits) est conçu spécialement pour les professionnelles et les professionnels en relation d'aide auprès d'une clientèle en difficulté.

Conditions d'admission
Diplôme d'études collégiales ou préparation jugée satisfaisante. Être en fonction comme personne salariée ou bénévole dans le domaine concerné.

Minimum requis d'inscriptions
Un groupe de 25 personnes est exigé.

Soirée d'information
Le 23 août, à 19 h
Local A2-118
Faculté d'éducation

Renseignements et inscription
Lorraine Pressé
Faculté d'éducation
Université de Sherbrooke
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Téléphone (819) 821-7446 ou 7832
Télécopieur (819) 821-7950



UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

ATTENTION!

PRESTATAIRES D'ASSURANCE-CHÔMAGE

COURS D'ANGLAIS INTENSIF

(25 heures par semaine)

Améliorez vos chances de trouver un emploi!

Emploi et Immigration Canada reconnaît ces cours et sous certaines conditions pourrait continuer à verser les prestations d'assurance-chômage durant toute la durée de la formation.

75\$ par semaine

Information et inscription

566-0250



CENTRE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES
EASTERN TOWNSHIPS Commission scolaire Eastern Townships
2365, rue Galt Ouest, Sherbrooke